# Beruflicher und personlicher Erfolg Kommt nicht von allein. Eine große Zeitung gehört dazu.



Am besten die.

## The German Tribune

. A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

nburg, 7 May 1970

C 20725 C

## Bonn is prepared to respect Poland's present frontiers

The signs are that opposing viewpoints at least came closer together in the ird round of talks between this country id Poland held in Warsaw. At long last a land's western frontier seems possible. Poland is evidently prepared to accept a compromise formula proposed in areaw by State Secretary Duckwitz. isically, the compromise amounts to the inclusion of a frontier treaty with Po-

ke to "respect" the Oder-Neisse line as pland's western frontier and no longer call into question the territorial inte-

Even Chancellor Brandt will probably ave been surprised that the Poles are repared to accept a formula avoiding the onn of the talks coming to a successful

#### IN THIS ISSUE

Soviet emphasis on politics still outweighs economics

Germany played a central part ...in Lenin's thinking

Politically engaged films

Berlin's future lies

Scheel in Madrid and Duckwitz

and differences of opinion resolved.

This country, which considers itself to be one of a number of medium-sized powers, cannot rely solely on relations of trust with "its" great powers.

It must acknowledge all other countries

Relations must be restored to a normal

It may be that the confidential letter sent by Willy Brandt as Social Democratic

Herr Brandt to complement official diplo-

unusual procedure by the Christian De-mocratic and Christian Social Union op-position it is doubtful indeed whether the domestic politics angle.

In order to preclude the possibility of any possible misinterpretation Herr

In the next round of talks, scheduled to be held - in Bonn for once - at the The Federal government's compromise

of force to bring about frontier amendments Bonn is now offering a frontier agreement including renunciation of the

The wording proposed by the Federal government amounts in practice to final recognition of Poland's present western frontier by this country, as has expressly been confirmed by Polish Communist Party Secretary and ex-Interior Minister Mieczysław Moczar.

The note in the text that other existing treaty obligations are not affected is intended to maintain this country's legal position as regards the Potsdam Agreement and the 1954 treaties according the

#### Hanover Fair opened

Chancellor Willy Brandt opened this year's Hanover Fair, the world's largest industrial exhibition on 25 April This country's 4,639 exhibitors (4,412 last year) face competition from 1,907 (as against last year's 1,616) exhibitiors from 31 Eastern Bloc countries except Albania are represented. The most foreign exhibitors come from Britain, France and Switzerland. The United States is the tenth most

ticularly in respect of Pour Bower responalbility for all Germany and the three Pederal Republic and West Berlin! ...

Without question any such agreement with Poland will mark the end of 700 years of German history in the east of the former Reich, a history written more by the plough and the spade than by

neither Konrad Adenauer nor Willy Brandt has been able to win at the conference table the war instigated and lost by Hitler.

Were a treaty to be concluded with Poland the Federal government's Eastern policy, pursued simultaneously in Warsaw, Berlin and Moscow, would have notched up a first and crucial break-

## Norwegian friends

Thirty years ago, in April 1940, German troops invaded and occupied Norway A certain Willy Brandt was

Twenty-five years ago, in May 1945, the Third Reich capitulated. This same Willy Brandt returned to Berlin and re-

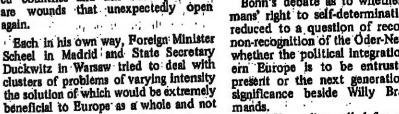
Between the two anniversaries Brandt visited his old friends in Oslo as Chancelor of the Federal Republic.

Brandt outlined the future of an allpanded European Common Market in his address to the Norwegian Parliament.

It was an important speech, delivered abroad but among friends and without the sid of the usual ghost writers. Brandt spent a great deal of time on the views he oiced in Oslo, which were no doubt also to be seen as an addition to his talks with President Nixon in Washington and his debates with the Opposition's Rainer Barzel in Bonn.

Bonn's debate as to whether the Gorns' right to self-determination can be reduced to a question of recognition or non-recognition of the Oder-Neisse line or whether the political integration of Western Europe is to be entrusted to the present or the next generation pales in significance beside Willy Brandt's de-

The Chancellor called for a European peace settlement as an answer to the historic challenge to the peoples of the Continent. He defined self-determination as a nation's right in principle and without violating the frontiers of others to determine what form it chooses to give to the concept of nationhood.
(Frankfurter Rundschau, 25 April 1970)





overcome, bones of contention settled

Twenty-five years after the war's end there still remains a great deal for the Federal Republic and the Federal government to do before there can be any talk of all-round good relations having supplanted tacit reservations.

too, each in its own particular situation and more moderate place in the world.

## in Warsaw

Continuous efforts of this kind are often hard work and certainly take time but in the long run contacts in all directions will prove worthwhile.

It will even make a profit, regardless of occasional annoyance or worse over details. A policy of peace must be pursued unerringly and untiringly in all Europe.

The occasion for these reflections is the range of moves that has been undertaken recently in Oalo, Warsaw and Madrid. The connecting link between the three is

The least difficult is Norway, a Nato ally that has nonetheless by no means forgotten the German invasion, but Spain

and Poland are a different matter alto-

Many a risk and difficulty are to be found in the uneven, rugged political terrain extending between these ill-treat-ed countries and this country. There

Bach in his own way, Foreign Minister Scheel in Madrid and State Secretary Duckwitz in Warsaw tried to deal with clusters of problems of varying intensity the solution of which would be extremely beneficial to Europe as a whole and not merely to this country:

It would be good if Walter Scheel were to have given Spain a helping hand along the road to Buropean integration. It would be even better it the Poles were to accept the meaning of Bonn's latest frontier proposals.

(Frankfurter Aligemeine Zeitung für Deutschland, 25 April 1970)

#### FOREIGN AFFAIRS

## Soviet emphasis on politics still outweighs economics

wo recent speeches by Leonid Brezh-nev have indicated the Soviet Union's aid to developing countries even though position in foreign and domestic policy. Observers must now supply a more precise commentary on the situation.

The Soviet leadership has three main aims in foreign policy. Firstly, it wants the Soviet Union to stand together with the United States as a big power without the necessary costs weighing too heavily on the standard of living at home.

Secondly, it wishes to consolidate present possessions in Europe and Asia by a planned status quo policy. And thirdly, it is concerned with strengthening its influence in the crisis areas of Vietnam and the Near East without coming to a direct confrontation with the United States.

These guide-lines for present foreign policy are safeguarded by many subsidiary activities.

The endeavour to be equal to the United States as a globally committed major power can be seen plainly in two political acts. On the one hand the Soviet

## France returns to the Western European Union

Trance will probably attend the ministerial congress of the Western European Union (WEU), postponed from May to June, now that the Foreign Ministers of the Six in the European Community have obviously found a formula at their joint future.

In the timetable of the Foreign Ministers this meeting follows the conference of all NATO Foreign Ministers in Rome at the end of May and, during the same week in Rome, a session of the Common Market Foreign Ministers to examine a report on possibilities of achieving progress in the political unification of

The summit conference at The Hague commissioned this report with the stipulation to examine this question in the perspective of expansion. At first it was planned that the six Foreign Ministers would meet their colleagues from those countries seeking entry for an discussion during the Rome meeting.

But working out the report is obviously proving extremely difficult and the possibility of talking with the British Foreign Minister in the WEU Ministerial Council could offer a further way. At any rate France's decision has set things in the political sphere in motion again.

(Handeisblatt, 22 April 1970)

Asian countries on a second tour from 6

he can accompany, President Gustav Heinemann to the Osaka World Fair on 13 May

following days.

Apart from Japan Walter Scheel will visit Indonesia from 7 to 9 May, Malaysia from 10 to 12 May and South Korea on 15 and

lt is therefore basically unimportant what the President stresses when justify-

there are many areas at home where they have a long way to go to catch up with

On the other hand the Soviet Union has a costly naval programme with extensive manoeuvres all over the world. It has thererfore moved away from the isola-tionist tendencies of Nikita Krushchev who did not want to build any more large

At the same time the Soviet leaders are trying to achieve arms limitation at the Salt talks in Vienna. This should keep the two big powers defence expenditure

To guarantee its possessions in Europe and Asia the Soviet Union, with a strong military presence, is seeking negotiations. Soviet leaders see far more chances of a European agreement guaranteeing the status quo than of detente with China.

Insistent propaganda for a European security conference is continuing as even its preparatory phase contains elements of detente and a relief of pressure on Russia's "Western front".

In Moscow's total conception of for-eign policy the multilateral homogeneity the Warsaw Pact is thought of as the basis of power. And it is no wonder that it is the Soviet military leaders who are pressing for full agreement in foreign policy, for joint manoeuvres and economic integration. This makes it clear that Rumanian foreign policy, for example, will operate before an extremely complicated background in

return without loss of lace and after a is to stabilise the country's own society and economy and make them more efficient without weakening its present positon as a big power.

This is where the real concern lies. At the plenary session of the Central Committee in December 1969 there was lively discussion on the principles of State and economic direction.

The personal background to this confrontation is still obscure. Only one thing

drawal disappears into insignificance.

troop reduction. Nixon as

inevitable, was offered to the public - a

tion of the American people for his endurance in situations of crisis there still

remains the fact that the country wants

to be rid of the war, and as quickly as

possible. Vietnam has become a burden

on the domestic front. Everybody bears the brunt, everybody is depressed. No President can dare avoid this fact.

a politician has met with

is certain - so far results of economic reform begun in 1965 have not been

THE GERMAN TRIBUNE

This reform was introduced because the spread of bureaucracy in economic life had inhibited technological development, stifled the initiative of manufacturers and thrown back the Soviet Union's com-petition with the West as far as quality was concerned.

Brezhnev clearly referred to this problem in his recent speech at Kharkov when he said that production levels did not matter as much as price.

Economic problems have not been overcome in spite of the reform. The reasons are obvious. Decentralisation and the transfer of all rights of selfadministration to staff and factories would endanger central political power.

After the events in Czechoslovakia Soviet leaders will not face a risk of this type. Political reason comes before economic efficiency. This is a basic reason why technological progress and the selec-tion of consumer goods lag behind de-

Wage increases involving 3,000 million roubles in the past year has not been accompanied by a corresponding rise in the number of goods on sale. This represents a genuine threat at home.

The cure is seen to consist not liberalisation but in increased strictness of the party's directive role in all spheres from the economy to culture, in stern procedures against parasites on the economy, in political propaganda, in the renovation of industrial plant and the introduction of the most modern technoligical

Technology is to serve to a certain extent as a substitue for a more modern social policy. Concurrently the same appeals to improve administrative structure that could be heard decades ago have been dropped. Carrying this out was always more difficult than issuing party directives.

and economic productivity can be expected. But it shows that the chief priority is a stabilisation of the domestic power structure.

There must obviously be clashes of opinion and personlities. We can only wait to see what personal clarification comes out of the 24th party congress this

Heinz Lathe (Kleler Nachrichten, 22 April 1970)

#### Fears of Indo-Chia HOME AFFAIRS conflict

## What General Lon Nol has Prince Sile Election battle in North-Rhine and attacking communist Viet Comp. in Cambodia is gradually assuming proportions of an avalanche that tens to engulf the whole of & Westphalia gets under way

French Indo-China, Hopes of an end to the Vietnamy.

the near future, fostered by Pro the last phase of North-Rhine West-Richard Nixon's policy of the phalia's election campaign began on withdrawal of American troops at 18 April with in all more than 1,000 withdrawal of the confining delegates at the Christian Democrat Vietnamisation of the conflict, an delegates at the Christian Democrat receding again. The fire is not (CDU) and Free Democrat (FDP) Party extinguished but is about to spread conferences in Leverkusen and Dusseldorf as well as the Social Democrat (SPD)

The United States who were just conference of provincial assembly delepoint of withdrawing slowly for gates, held likewise in Disseldorf.

Vietnamese quagmire now see them: Party chairmen Willy Brandt (SPD), in danger of new entangelments into Kurt Georg Kiesinger (CDU) and Walter bodia and Laos. Almost inevitably Scheel (FDP) and a number of other day will come when a decision will leading Federal Republic politicians to be taken whether the with of funderlined the importance they place on government in Pinnom Penh for milithe local elections in the most populous aid is to be met or not.

Federal state by putting in an appearance.

Nobody apart from the United \$1. The fate of the socialist-liberal coalition comes into question as deliverers of in Disseldorf is at stake and also that of

comes into question as deliverers of in Disseldorf is at stake and also that of materials to Lon Nol. Britain has the Bonn government coalition. declined, the Soviet Union will we At the first joint party conference of cannot attack its Vietnamese comments the CDU's state branches in Rhineland and the rear and France too will not Westphalia-Lippe it became clear that in military support in spite of still or the North-Rhine Westphalia elections the links.

Washington too would probably it failed economic policies of the central ignore Phnom Penh's cries for helps government and on a more local basis the cially as the new regime has didned "abortive efforts and lack of action" of hands in its actions against Vietne the SPD-FDP government led by Prime resident in Cambodia. Even if Gar Minister Kühn, particularly on education Lon Nol did not order the massacre and social welfare policies.

has been reported, he obviously did In Leverkusen Kurt Georg Kiesinger

has been reported, he obviously did in Leverkusen Kurt Georg Klesinger do enough to prevent it. opened the conference with unexpectedly American support of the new greenent attacks on the Bonn government would be extremely unpopulation false diagnoses had led from one extreme the United States in spite of all anticipates the other. to the fallen tight-rope walker is to the other.

Sihanouk.

Sihanouk.

Best San Washington sit back control and the course of action required pretend that nothing has happened with the Vict Cong conquers Cambodian to be the most inflation-ridden year since tory to the East of the Mekong? An can and South Victnamese operation. The President of the CDU branch as near the duck's bill, an area of Cank stretching far into South Vista Dufues took a similar line and amid supplies the answer.

The latest developments have oblin approving cries from the 600 CDU deleed the frontiers of States established gates he called out: "Schiller has lost the the former Indo-China. The Vietnam trust of people in the Rhineland and the can become an Indo-China war oven A new Geneva Conference should

#### A fter Hamburg's local elections which took place on 22 March five further convened as quickly as possible. (Frankfurter Aligemeins Za) / took place on 22 March 1970 in Deutschland, 20 April | Federal states are to re-elect their provincial assemblies this year. They are North-Rhine Westphalia, the Saar, Lower

assemblies in these states are viewing the dutcome of these polls with mixed feel-

ings. the medium-sized coffers from which they are paying the parties standing for election advances on their election campaign expenses and from which any post election restitution will have to be

The Federal Constitution Court in Karlsruhe in its ruling of 1966 forbade general party financing but permitted in proportion to the party's representa-

tion in a provincial assembly.

The Bundestag ruled in addition in party political legislation that parties which obtained a minimum of 2.5 per cent of valid secondary votes in any constituency will receive compensation for their election campaign costs in proportion to the party's share of votes cast. The Pederal Constitution Court in a further ruling declared this Bundestag

judgment to be contrary to Basic Law. It based this judgement on the fact that the .2.5 per:cent level did not offer equality of opportunity to minor parties.

At the election before last in 1965 they

would have had to cull 835,000 votes to main within the framework of the central enjoy restitution of expenses and in 1969

Ruhr . . . the Economic Affairs Minister has mishandled economic affairs!" Sitting next to Dufues was Heinrich Köppler, the star candidate of the CDU in North-Rhine Westphalia who represented the new unity of branch associations which had previously been at daggers drawn. He made the party's election aim clear: "The CDU wants to take over the

The party conference ended with the acceptance of the new policy programme of the CDU's North-Rhine Westphalia branch which is to be an incontestable programme of work for the party in the seventies, "so that our Federal state will be number one in the Federal Republic again," as star candidate Heinrich Köppler

It was this policy programme which at the beginning of the year proved a stumbling block to the former star candidate, Wilhelm Lenz, who was in conservative circles considered to be too liberal.

The policy programme that has now been accepted has, as a result, been basically re-written and on many points watered down.

The section on education policy calls for the central government to have general authority over the whole education programme and further calls for the troduction of a pre-school year, a general ten-year course of study at school and a course lasting at least twelve years for the completion of a degree.

It was precisely this section of the CDU's policy programme that was the cause of scorn and macking at the bur provincial assembly party conference only twenty-five miles away in Düssel-

FDP chairman Willi Weyer reproached the CDU as the party that had blocked reforms in the educational system in the past and which was to blame for oversmall schools and denominational schools. He claimed that if the "conserva-

tive and reactionary CDU" wanted to be considered today's progressive party it was precisely because of its ideas on education that people were turning up their noses at the thought. After all, Weyer said, "it takes more than a Mikat to make a forward-looking party out of the

The FDP has set its sights on gaining 7.5 per cent of the votes at the local election in North-Rhine Westphalia.

The present coalition with the SPD in Düsseldorf is to be continued after 14 June. Weyer assured Foreign Minister Walter Scheel that the North-Rhine Westphalian FDP would back him as much as it did Wolfgang Döhring and Thomas Dehler if it should be attacked by out-

Siegfried Zogelmann, for many years Weyer's deputy, who is considered par-ticularly by the young democrats to be too national-liberal was not re-elected. The new vice-chairman of North-Rhine Westphalia's FDP is Alfred Ollesch.

At the North-Rhine Westphalian SPD branch associations delegates conference in Düsseldorf Prime Minister Kühn, the star candidate, received an almost 100 per cent vote of confidence with 192 votes out of a possible 195.

With a similarly high vote count the remaining candidates in the SPD's star group were re-elected to the state reserve lists, including Dr Dieter Posser, Werner Figgen, Johannes Rau, Fritz Holthoff and Dr Fritz Kassmann.

As "election platform 1970" the delegates concentrated on the "North-Rhine Westphalia Five-Year Plan" recently published by the government. This received unanimous applause and the party stated that it would back the plan's recommendations in the election cam-

In his address Kuhn stressed that the SPD hoped to win an absolute majority but stated that even in this case it had the intention of prolonging its link-up with

Kühn took a stand against the SPD's main rivals at the election, the CDU. He countered the CDU's war-cry "Köppler is coming" with the no less determined slogan "We are staying". Hasso Ziegler (STUTTGARTER ZEITUNG, 20 April 1970)

## Public must be better informed on constitutional points

Hans Dietrich Genscher, the Minister of the Interior, is concerned with making problems surrounding constitu-tional affairs more lucid to people in this

A commission set up by the central government, Federal states and local authorities is to prepare by late 1971 a report on the changes necessary to Basic Law, so that at long last the practice of making isolated single decisions will be at

In spite of this, sad to say, certain drastic measures are already necessary to augment the authority of the govern-

Nevertheless the drive to produce an overall concept of changes required shows that a doubt has been cast on single



individual alterations to Basic Law and that the powers that be are ready to act on this, undertaking a total revision of Basic Law.

In connection with this in certain circumstances another commission may be set up concerning itself specifically with civil rights questions attempting to find an answer to the problem of communi-cating political decisions to the public.

The complex question of peoples referendums is to be studied closely. Genscher has already said that the only ideas that will even be considered are those representative democracy.

However it should be made clear that a strengthening of the plebiscite system is always a burden on representative democracy. Discussion about a people's referendum can easily give the impression that parliamentary democracy is worthloss and is simply a necessary evil.

(Handelsblutt, 21 April 1970)

## Saxony, Bavaria and Hesse.

## The German Cribunt . The current presidents of the provincial

PUBLISHER, Friedrich Reinecke EDITOR-IN-CHIEP: Eberhard Wagner ASSISTANT EDITOR-IN-CHIEF Otto Heinz

EDITOR: Alexander Anthony ENGLISH LANGUAGE SUB-EDITOR Geoffrey Penny GENERAL MANAGER:

Priodrich Reinecke Verlag GmbH. 23. Schoese Aussicht, Hamburg 22 Tel.: 2-20-12-56 - Telex: 02-14733 Advertising-rates list No. 7

Printed by Krögers Buch- und Verlagsdrucks

Hamburg-Blankengee Distributed in the USA by: MASS MAILINGS, Inc. 540 West 24th Street New York, N.Y. 19911

All criticles which THE GERMAN TRIBUN reprints are published in cooperation with a aditorial statis of leading newspopers of the Federal Republic of Germany. They are co-plete translations of the arriginal text, in a way obridged or editorially radiation.

in all correspondence please quois you state stription number, which appears on the wester to the right of your address.

## Confused state of election campaign financing in Federal States

a similar figure would have had to be The Constitutional Court ruled that it

was invalid to base such a figure on the demands of earnestness in standing for

A minimum share of the total votes cast of 0.5 per cent (in 1965 this would have equalled 167,000 votes) would be sufficient to prevent splinter groups and the formation of minority groups that only take part in election campaigns with a view to pocketing funds.

The Federal Constitutional Court in its

judgment of December 1968 m mention of the Federal states. Federal legislators hastened to make political party legislation conform to Basic Law by introducing the necessary amendments in time for the 1969 elections. The previous 2.5 per cent limit was lowered to 0.5 per cent. But this applied only to general elections and no such amendment was made for provincial assembly elections. In an umbrella agreement it simply

empowered the states "to publish legal formulations about remuneration of election campaign costs for provincial as-sembly elections" in which the amount and method of reimbursement must regovernment ruling.

A number of Federal states had already accepted the original central government figure of 2.5 per cent. In this they were not inmediately affected by the Consti-tutuional Court's judgment quashing legally the central government's party political legislation ruling.

But they could rest assured that rulings of their own if attacked would have to agree with any verdict that was reached. At this stage it would have been simple for the Pederal states to ape the central government once more and likewise reduce the quorum to 0.5 per cent.

167,000 votes in the 1965 general election shrinks in the smaller Federal states with correspondingly smaller populations

to a negligible figure.

In the Saar with about 1,200,000 inhabitants there will be about 800,000 yoters at the June elections. If the Saar, which has to date made no provision for repayment of election campaign costs decided to introduce such a system and made 0.5 per cent a quorum every minute splinter party with 4,000 votes or even less depending on how many people voted in all would have a claim for reimbursement. The same applies to the three city states, Bremen, Hamburg and Berlin.

In the meantime a number of Federal states have set 'the level in their party political legislation according to their own rule of thumb. According to this any party taking part in the election campaign they wants to receive election remuneration must win at least as many votes as is required to give it a seat in the provincial

This figure is reached if the total of all valid votes divided by the number of seats available in the provincial assembly.

A rough approximation shows that Baden-Wirtemberg requires one per cent, likewise Rhineland-Palatinate, Bavaria's quorum is 1.25 per cent and in Schleswig-Holstein 1.5 per cent of all valid votes

Lower :: Saxony and North-Rhine Westphalia have not yet amended this legislation. However it is in the melting pot and should in both cases be between

In Hesse, the Saar and the city states remuneration of election campaign costs is not planned in the immediate future.

It is not yet certain whether and how far the Constitutional Court will approve the new limits set by the Federal states.

At a meeting of provincial assembly presidents in late 1969 to discuss this questions there was talk of informal contacts with the guardians of Basic Law In Karlsruhe. It is thought that the Constitutional Court judges will agree to the rule of thumb! valid votes divided by mandates.

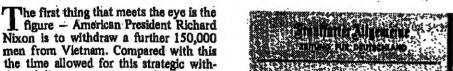
(DIE WELT, 18 April 1970)



## Scheel to visit

success with this elastic procedure. Con-A fter visiting India, Thailand and Sin-gapore in February Foreign Minist-er Walter Scheel is now to visit four other sent is unanimous. The President needs this sort of atmosphere as his peace policy is being watched by a relentless group of opponents of the Vietnam war. Even though Nixon gains the admira-

Scheel's programme is so arranged that and on his visit to Tokyo on the two



One year is Nixon's estimate. The less the strategic withdrawal or making spectacular, though in fact decisive interval has been regulated with the generals in obligatory reference to the enemy's failure to beome more reasonable. mind. The impressive thing, and the

Nixon eases American public

concern over Vietnam war

Elements of tension in foreign policy remain unchanged. Strategically the confusion in Cambodia has made the situation even more dangerous. The idea of a conference on Indo-China finds considerable support from America.

But this is all of secondary importance compared to the mood of the American people. The only important factor is the unrest caused in America by the war in Vietnam. The struggle in South East Asia was regarded as a clash in the wrong place. Youth especially asked critically whether American should not reexamine its policies. The ideal picture that many had made of their country is destroyed. Contemplation has given way to anger - and

the President must bear this in mind. (Frankfurter Aligemeine Zeitung für Deutschland, 22 April 1970)

#### **LABOUR RELATIONS**

## Welfare workers and the fight against social distress

On the Wednesday afternoon some thousand welfare workers packed their bags and set out for those parts of the Federal Republic from which they had come for the Welfare Workers' Congress held at Bochum from 11 to 15 April.

Their heads were probably swimming with the words that had been thought up for them by outsiders, some amicable, others less amicable. The chief speaker, Dr Tillman Moser of Frankfurt University, coined the word "social orderly" while psychology and sociology students of Bochum's Ruhr University countered this with "social technicians" and "adjust-

Welfare workers are still fighting for

### Plans to protect foreign workers' interests ····

The Federal government plans to counter the illegal traffic in foreign workers in future by introducing an extended registration obligation for foreign workers, by fines and jail sentences and, if necessary, by closing factories.

Helmut Rohde, State Secretary in the Federal Ministry of Labour and Social Order, said during question time in the Bundestag that the Federal government utterly deplored unscrupulous dealings of

Corf and Ellen Lauterbach of Bammental.

(Dig Welt. is April 1970) consider the form the property for which

acceptance and are searching for a new position in a society that is changing more rapidly every day. Perhaps it was because of this that they were in no way indignant when they heard these words. Most of them showed, younger members with ostentatious applause, older members with a slightly bitter smile, that these terms touched upon a wound that had caused them pain whether they knew it

Friend (Dr Moser) and foe (the student members of the extra-parliamentary opposition) agreed among themselves on the diagnosis and differed basically only in the way that they told the patient (the welfare worker) of the illness. This was only logical and in no way surprising.

The diagnosis was that the welfare worker, whose profession forced him to help the "wounded" of the existing social system, is increasingly running the risk of becoming frustrated.

Welfare workers' training is often inadequate and there are no real chances of further training. The means they have are insufficient and they are often left in the lurch by the authorities who commission their work. Their "clients", the homeless, ex-convicts, the handicapped, addicts and the mentally sick, receive them with growing mistrust.

They must therefore limit themselves to acting as first-aid orderlies (as Dr Moser said), fighting the main areas of social distress, here a bandage, there a palliative for one of the wounded — only tarely can they do more than a reason that they do more than a reason that they do more than a reason to sop the flow of wounded



extra-parliamentary opposition put it more harshly. Their function created an alibi, it said. By spreading the ideology that all was all right and something was being done they hid social conflicts, concealed under-privileged groups on the periphery of society or adjusted these "deviants" to suit dull middle-class norms as far as these still appeared of use for a consumer society based on production.

They have neither the time nor opportunity to do true social work. They are for the most part isolated and wrapped in their day-to-day orderly service. They cannot diagnose social distress, lose the ability to find understanding amongst the general public and find no effective forms to achieve their interests, especially the interests of those they

In other words most of the very people who know best the distress of groups on the periphery of society and therefore seem predestined to head the struggle for social clianges that can stop the continual production of "wounded" do not enter battle but resign and become frustrated.

The remedy was discussed by guest speakers, advisers, the extra-parliamentary opposition and participants of the Bochum congress. The social critical Iney cannot stop the flow of wounded that, Moser says, our social system continually produces as they have no opportunity of influencing this process. The

by seeking possible allies, at h REVIEW

#### Germany played a central part At Bochum it was decided that and the mass media could be and the mass media could be allies. Dr Moser claimed that rest the periphery of society so farm occasional excursions by mild scholars with specimen boxes at that they did not know too well in Lenin's thinking

university students frantically h university students frantically k research subjects and chance up welrdest ideas social work every lacks all scientifically based intension and progress — profit intensions and progress — profit intensions and human progress in the left-wing in Germany, he was really said. Social and human progress other hand have very few adversaries and organisation of the command that are centuries if not mile.

Before the First World War the movement totalled one million Social Demo-

that are centuries, if not miles ment totalled one million Social Demo-This is the area that must receive orats and two million trades unlonists and treatment in future. Social work was the largest, most disciplined and most therefore take the initiative and modern organisation of its type in Euscientific institutes interested with and broken left-wing in Czarist Russia The same is true of mass set k was completely without significance. interests of the groups on the the

society cannot be organised and a develop any power to penetrate political spheres they have not their due public representations now, Dr Moser says.

But if social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of their role they could be a social orderlies wanted to the duties of t

descipline from the Germans".

As a Marxist, Lenin hated Bismarck's Empire. German capitalism and the bourgeoiste. He placed all his hopes on the Social Democrats and the unions that gotically than previously the author way in which information is publis the powers that be. "The authoris worked in close cooperation with them.
It was from this group that he expected a
revolutionary upheaval in Germany. of failure," Dr Moser says, "needs the fear of welfare workers as well

Path to Socialism

Lenin believed that the SPD's strict stand against militarism and solutions of which has finished us and will force would prevent Germany entering the war in 1914, throw the Empire into a children, better society where we be glad to cooperate!"

Hasto Zi war and smooth the way towards the war and smooth the way towards the socialist metamorphosis of the Continent.

Lenin's respect for the SPD and the eaders of the socialist parties in western leaders of the socialist parties in western Europe soon changed to contempt when at a meeting of the Reichstag on 4 August 1914 the 111 Social Democrat members joined other parties in approving the war credits demanded by the government at the same time as Socialists in France, and England were supporting their respective

governments' preparations for war.

His hostility towards the German Social
Democrats increased after the end of the war when the party, now in power, sought protection from Western Imperlalists instead of forming an alliance with the revolution in the East, to use Lenin's

words.

Lenin called their leaders a band of independents who should be threefold cursed and who would end up on the rubbish and dung heap of the labour movement. For the revolutionary Lenin there was no doubt that Soviet Germany in alliance with Soviet, Russia would have been stronger than all the capitalist States

put together.
Thirty years later on 13 October 1949
on the occasion of the compulsory foundation of the German Democratic Republic Stalin sent a telegram to Wilhelm Pieck in faultless Leninist spirit; "The experiences of the last war showed that the German and Soviet peoples . . ., that these two peoples possess the greatest potential in Europe to initiate great

actions of world importance... Present attacks by the Socialist Unity Party on the men around Willy Brandt are also in true Leninist spirit. As the Federal government, a government headed by Social Democrats, does not turn its back on the Western system of alliances, Its members are attacked by East Berlin as lackeys of monopoly, capitalism and imperialism.

In March 1918, not long after the signing of the separate German-Soviet peace treaty at Brest-Litovsk that seriously shook the young Soviet State and the ruling Communist Party, Lenin saw the salvation of Soviet Russia only in the German revolution: "It is true that we shall perish without the German revolution. Perhaps not in Petersburg nor in Moscow, but in Vladivostok ..., but we will perish whatever happens if the German revolution does not take place."

Six months later, just before the political storms in Germany that November. Lenin was determined to ignore the starvation in his own country that had reached catastrophic proportions and place the grain at the disposal of the German revolutionaries if they needed it in their struggle for the liberation from

the monsters and animals of capitalism.

At that time Lenin described the Treaty of Versailles as a "treaty of murderers and robbers... infinitely more barbaric than the notorious Treaty of Brest." Lenin recommended to the German's a close alliance with the Soviet Remarks of Physics and the contraction of the Certains of Physics and the contraction of the Certain and the Certain of the Certain public of Russia to escape the chains of Versailles. Germany, the second country in the world as far as its economic development went, could not, he said, tolerate the Versailles Treaty. The Germans must therefore seek allies against those powers who were responsible for yersanies.

Of sourse Germany's complete about-

turn towards Russia strengthened the unstable Soviet republic. But Lenin's calculations did not materialise. The German

republic survived the years of civil war from 1918 to 1920.

Lenin gathered fresh hope from the Polish attack on Russia on 25 April 1920. Beating this off, the Red Army was to carry the revolution to Poland and then Germany. At that time Lenin wanted to know that everybody in Germany, even

the blackest reactionaries and monarchists as he termed them, expected the Bolsheviks to turn the post-Versailles order upside down by force of arms.

The war against Poland was lost,

Instead of carrying the revolution to Poland and from there to Germany and destroying the Versailles, structure the Red Army had to withdraw behind the Polish-Russian frontier fixed by the Peace of Riga on 18 March 1921.

.Though one hope poorer, Lenin stubbornly stuck to the thought that Germany should not on any account enter into agreements with the West, nor become an ally of Western countries. No stone should be left unturned in bringing Germany to the side of the Soviet Union by a combination of outer and inner

influences.
Lenin's tactical considerations were simple. He proceeded from the fact that, any rapprochement between Russia and a middle-class democratic State would automatically cause differences within

the capitalist camp.

These differences would really begin to take on dangerous forms when isolated Beilin opened diplomatic relations with the equally isolated Soviet government. Accordingly Lenin's envoys were ordered to begin energetically in normalising rela-tions between Russia and Germany.

On 16 April 1922 Europe was astonished to hear of the Treaty of Rapallo that forged a political link between Berlin and Moscow. The treaty envisaged, without the Reichstag being consulted, innuediate opening of diplomatic telations between the German Kruh, and South Australia opened the way for two-way trade to be carried out according to the preference

Concluded as it was behind the backs of the Western powers, the Treaty of Rapalio did indeed lead to a severe strain on Berlin's relations to Paris, London and other Western capitals, But Lenin's longterm aim of using this extraordinarily.

Lenin's last card in the game for Germany did not win the trick either. All Russian attempts to gain decisive influence on German domestic policy through the German Communist Party and the Communist International met with no more than partial success.

When Lenin died his belief formulated in 1918 remained a vision: "The victorious proletarian revolution would immediately and with incredible ease destroy all imperialism and certainly produce the victory of world Socialism."

Moscow and East Berlin still adhere to this vision today. Hermann Matern, a close colleague of Walter Ulbricht, put it most plainly: "A victory of the German working class in its fatherland would be equivalent to a victory of Socialism in the whole of Europe. The Americans will then have to withdraw to their island and prove that a single capitalist country can

(DIE WELT, 18 April 1970)

#### Duckwitz honoured for saving Danish Jews

Neue Presse

eorg Ferdinand Duckwitz, State Secretary in the Foreign Office, has been awarded the Heinrich Stahl Prize by the Jewish community in Berlin for rescuing more than 7,000 Jews in Den-mark during the German occupation in the Second World War. Heinz Galinski, the leader of the Jewish

community, made the award during a

Eliashiv Ben Horin, Israel's ambassador to the Federal Republic, attended the cere-mony in the Jewish community centre.

In 1943 Duckwitz was naval attaché at the German legation in Denmark and enabled Danish Jows to be rescued by boat with the help of the Danish re-sistance movement and Swedish support. (Frankfurter Neue Press, 20 April 1970)

## The economy of the Federal Republic will not and cannot abandon its high growth aims. The laws of the boom demand that at present 1.7 million foreign workers stand at the production line or conveyer belt, sweep, streets, empty dust bins or just fetch and carry. Foreign workers must be made an integral part of society as well as the means of production

All, are fully integrated in the production, process but only a relative few have been accepted into the society of their host, country, as equals. Where are the points of friction? Must a ballast of prejudice be thrown overboard? Do the motives of the Italians, Spanish, Turks and Greeks in working here parhaps stand in the way of integration?

... An analytical sociological study has just been published to try to enswer these dustions. The study, entitled Life as a Foreign Worker, was published by Westdettscher Verlag and written by Bingemer, Meistermann-Seeger and Neubert. The work was commissioned by Cologne's Social Office and the city's Sociaty for Social Ambridge Social Society for Socio Analytical Studies.

Vorkers in this country have feared for a long time that their foreign colleagues would put their jobs in jeopardy and brake the wage spiral. Two factors have helped balance this tense relationship between workers in this country and

Workers in this country are now better off socially thanks to their foreign colleagues. Because of this new lowest social level they can rise into more highly esteemed or better paid positions. Recession was the second factor—the dismissal and non-engagement of foreign workers kept unemployment relatively low

terns of behaviour. Built up emotions can lead to such outbursts as explosive aggression, depressions and confusion.

More than half of them find that the worst thing is living so far from their homeland. Only then comes dissatisfaction with the Federal Republic and its inhabitants. Palliatives for depression resulting from separation are one of the most frequent treatments prescribed by general practitioners.

The assertion that more orimes are committed by foreign workers than by

Theft and robbery are completely unhome and foreign population. But the ratios are different with crimes of violence and sexual crimes. The average figure for the home population is below, sometimes considerably below, the

effect. Emotions are built up within them that can only be got rid of throught all in favour of the foreign workers:

| all in favour of the foreign workers:
| \*Statisticians often do not differentiate between foreigners and foreign workers.
| \*\*The best distance of the foreign workers of the foreign workers. The particular age structure of the foreign worker population is not taken

> \*The low ratio of women and children s not taken into account.

\*There is a low figure of unknown crimes committed by foreign workers because of intensive investigation.

d in interviews concerning the sexual situation of foreign workers the authors were often met with warnings. The belief good lovers seems rather obscure. Capabilities that man here would like to have are the home population, is revealed as a striking example of prejudice, the come figures for Germans in the Federal state of North Rhine-Wesiphalia at twice as high as those for foreign workers. The difference is even greater in Cologne.

The occupation and tension. The occupation and authors believe, they feel envy and difference is even greater in Cologne. lower potency will be revealed.

typical of foreign workers. Frauds and ment on why the foreign minority come swindles are advided equally between to work here in the Federal Republic. They say that the foreign worker leaves The repressions of the period of for his country so that he can organise his life labour — in 1943 some five and the in a completely different manner. He is the million foreign workers lived in Gentle sort of person who is no longer satisfied with family and social conditions in his worth solving the difficult problems

their family at home.

the duties of their role they con tribute decisively to the field

better publicity by resisting me

the aimed change in the social wifield of action could help in over

the prejudices and basically had

titude of many of the "wound group of "pupils" has annound pamphlet, "We need alternatives; which has finished us and will

From the rather risky theory Germans want the help of foreign ers to gain prestige and enjoy and tic social rise the study concludes the foreign worker's primary aim burneal character of a wish as the conditions he meets here hinder is tions, divert them or even sabotes! completely.

To improve the lot of these from Southern Europe who are in the Federal Republic and, at the time, aid the process of integrates soon as possible. That would also

The occupation and integration of eign workers will remain a problem process of industrialisation. To cost this problem the authors recomme authorities and institutions to take attitude that is friendly to integer Some bureaux have been able to be this for years.

kept unemployment relatively low of the study of the stud

# Walter Ulbricht's short paragraph full of important allusions

Talks between the governmental heads of the German Democratic Republic (GDR) and the Federal Republic can lead to a positive result only if respect for the principles of equal partnership and non-discrimination is guaranteed, Socialist Unity Party (SED) State Council Chairman Walter Ulbricht stressed in a speech lasting almost two hours to celebrate the centenary of Lenin's birth.

He devoted a relatively short paragraph to the relationship between German States, But this contained some important allusions to the tactics that Willi Stoph can be expected to use during the Kassel talks.

In spite of the usual digs at the Federal Republic's policles the speech was very different from the attacks that have been seen in the press recently. But Chancellor Willy Brandt is once again accused of not having made a concrete statement on the draft for a treaty submitted by the GDR.

Ulbricht said verbatim: "All he has done is have President Nixon of the United States confirm that this Eastern policy is secure within the framework of America's global strategy. Chancellor that the SED supported the Leninist



Brandt obviously believes that Mr Nixon is a specialist in human relations.". East Berlin continually refers to the

draft treaty of 17 December as the only possible reality of inter-German talks.
This also occurred in Ulbricht's speech when he said that the GDR was offering the government in Bonn a uniquely fair opportunity of escaping from hopeless and adventurous policies.

The SED leader met with applause when he said that it was about time to stop Federal Republic policy being determined by those conservative and reactionary forces that were not at all prepared to draw lessons from history and evaluate realistically the power ratio in the world.

It came as a surprise after the attacks of recent weeks that Ulbright also stressed

principle of peaceful co-existence with capitalist States. He said that there was readiness for rieighbourly cooperation of all Buropean peoples and States. Ulbricht obviously does not want to close all doors to further talks.

But the GDR seems to overestimate its

position a little when Ubricht stresses that his government is prepared to open normal "diplomatic relations with all States. The opening of diplomatic relations has always depended on two sides

Behind this however there is one overriding wish. Apart from the demand on the Federal Republic to give up its policy of sole representation and the Hallstein Doctrine there is an appeal to apply together with the GDR for membership of the United Nations and its special organisations.

This is a great desire of the GDR and it should be clearer to Ulbricht than to his vassals that this aim will certainly not be attained by continual attacks on and discrimination towards the Federal Re-

(Handelsblatt, 20 April 1970)

#### **CENTREPIECE**

## Student opposition over the years reviewed



he old-style ApO is dead and hashish is the new horror of middle-class drawing-rooms in this country. No sooner have citizens grown accustomed to the abbreviation for "extra-parliamentary opposition" than they can forget it again. For what most people understood by ApO has become less common. There are now fewer demonstrations, sit-ins, go-ins or other events that could disturb law,

Revolution has been postponed for the time being. The Federal executive of the Socialist Students' Union (SDS) has dissolved itself. The Republican Clubs have closed their doors and the abbreviation RC means no more to people now than Rowing Club.

The abbreviation KU can even be used by Christian Democrat students for their Frankfurt group, Critical Union. Hardly anyone can remember the other KU, the Critical University.

But the decrease in the exterior radicalism of the radical minority is deceptive. It has lost its belief that revolution can take place overnight and has given up the attempt to wipe the slate clean. It has put an end to verbal selfsatisfaction as Habermas calls it. Yet the Left still exists, even though it is disorganised or searching for new organisa-

As long as it remains disorganised and among one other, as long as individuals propose home-made revolution, there will be no great revolutionary events. After an attempt was made on student leader Rudi Dutschke's life over Easter 1968 for instance, 45,000 protesters took to the streets on Easter Monday alone in order to put into practice what Dutschke, the chief SDS ideologist, had announced some months previously: "We shall employ passive resistance in front of Springer newspapers printing works and provent their distribution."

1968 was a year of demonstrations Axel Springer and Emergency Legislation were the main causes on the home front. Vietnam and Greece in foreign affairs. After Emergency Legislation was passed in May 1968 revolution mainly withdrew to the universities from which it had

From, at the latest, 1967 onwards, a change had set in. To use the words of the former SDS official Bernd Rabehl, "for the first time in German history the breeding ground of conservatism and social reaction, the German university, became the starting point for a revolu-tionary movement." Students took to the streets, representing a youth for whom politics cannot be reduced to the simple scheme of "Here we have democracy, over there Communism," A youth whom the Third World of Asia, Africa and Latin America is part of one world

and not a peripheral phenomenon.

It began at the universities as a struggle for and against the institution, For years student officials had pointed out the sorry state of universities in this country and demanded reforms but all they got was, at best, a few understanding words of consolation.

Educational experts among the poli ticians did not admit the universities distressing situation until criticism of the universities developed into social criticism. and opponents of existing educational policy became a new type of political

position. But by this time the extraparliamentary opposition was already speaking about the distressing situation in which democracy found itself.

The forms this opposition took soon became known to the public, though not the reason behind it. The ApO's deeds were too new, too exciting. When had this happened before? Protests and provocation, university ceremonies and lectures broken up, tomatoes, eggs and paint bombs thrown? At first it was the limited contravention of rules and regulations that aroused attention. That was one lesson learnt from the American Civil

"Discussion! Discussion!" was the chant at the beginning of 1967. But soon the ApO did not want to discuss any more. It was meant as a concession from the liberal establishment when Richard Löwenthal, at an event organised by the Indivisible Germany movement in July 1967, shouted to an SDS student, "We shall discuss with you until you are sick pening.

But they were already sick of it. At a full assembly of Berlin's Free University in May student-author Peter Schneider had explained the learning process that had led from discussion to resistance: "We calmly demanded university reform even though we had discovered that we could speak against the university constitution as much and for as long as we wanted without the lid of a single file being raised ... We then realised ... that our most objective argument against all this old junk was to stop arguing and

Provocation became an instrument of political struggle. The announcement of demonstrations was greeted by whistles and, to quote Rudi Dutschke, people no longer wanted to demonstrate in the manner that an aristocrat took his dog for a walk. The non-recognition of established rules became a rule for the extraparliamentary opposition.

The contravention of rules then became part of the game and an end in itself. When Emergency Legislation was passed without the resultant Pascist take-over and the system began to take steps towards reform some of the wind was taken out of ApO's sails. And finally when students came to university and continued the protests without first going through the learning process the end was in sight for the political effectiveness of the extra-parliamentary New Left.



Rudi Dutschke, the chief SDS ideologist

A student was a person who demonstrated. The bruise from a policeman's truncheon replaced the duelling soars of the old student organisations. There was a flight to symbolic actions. Departments were temporarily occupied and re-christened after great socialists. The impeded revolution became a hap-

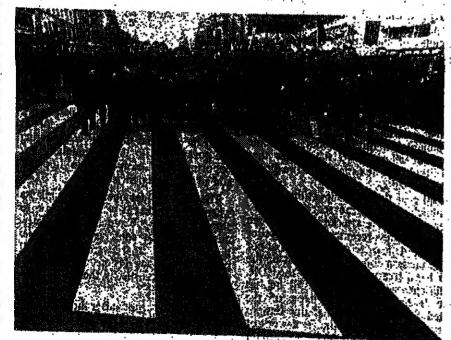
Those who were serious began to disengage from combat. The ApO stars withdrew either because they had examinations to take or because they realised that the incipient forms of a per-sonality cult would do their cause more harm than good.

The anti-authoritarian practice of protest and provocation was no longer suffi-cient. Nothing came of all the talk about great solidarity with the workers. It was no more than pure euphoria to speak of a

The decisive factor was not how many mainly students and, later, secondary school pupils and apprentices. But mainly students, tomorrow's leaders. No society can do without them in the second industrial revolution.

"Coming to terms with the students may exhaust all our strength," Professor Horst Ehmke said as early as 1968, "But we should not lose the young generation, for the simple reason that this is the generation we have waited for to put our democracy to the test."

But whether the interest in the new generation is democratic or technological we must take pains over it. Abolition of authoritarian forms, more participation and democratisation in all spheres of life have suddenly become political demands, even party electoral slogans. Three years achieved what had not even been attempted in twenty.



After the period of restores the have a say in the decisions reached at began, a little late, attempt towns such a Film Festival? Does the Festival re-building, re-thinking and refer actually need a jury? "Shared decision-making and responsit ty in the various areas of our society be a moving force in the year to con Federal Chancellor Willy Brandt sat his government policy statement.

With the sentence: "We are not su ing at the end of our democracy, we only just beginning" the Chanceller able to annoy Christian Democrats had governed the State for twenty to but he was unable to convince hardle within the extra-parliamentary om

It is true that ApO members are longer hitting the headlines but they exist. There now begins for then much-vaunted long march through) institutions after revolution was na tained in leaps and bounds.

But they are far from satisfied. the dissolution of the SDS Federal a cutive to which he had belonged many years Franz Wolff said, "One the is clear: The conditions against which thousands of students, apprentices pupils within SDS fought are in nov changed so that this struggle can slop! the contrary, revolutionary group various towns will continue to fight."

Activity today is less abstract, pen even more factual. One intended as the long hoped-for solidarity with proletariat. Though this is planned s for the future than the present. Ye workers and apprentices are the prefet targets. They will later be able to a the banner of revolution.

Wolfgang Lefèvre, a former leads:
Berlin students, said, "It is not a quest
of the intelligentsia going into the i
torles and fighting for the workers, be
question of aid so that the work
themselves bindle themselves themselves kindle these conflicts themselves draw the organisational clusions from them." But he knows admits that the proletariat in this com still has a long way to go before in

Reformers on the other hand are who have now returned to the end institutions. But it is this group to causing the greater stir at the most The inner-party opposition in the Soil and Free Democrat Parties are glass the party establishment. A new abbita tion has been found: IPO.

So the ApO has become the IPO? To old ApO is certainly dead after the political means proved so successful the they were confused in their purpo with the result that the aims were aime forgotten and the attainable sims cor pletely forgotten. Perhaps the seeds of the ApO harvest are only now beginned to sprout within established organisation Jörg Richia

(DEUTSCHES ALLGENEINS SONNTAGSBLATT, 12 April 1974

APO demonstration in West Berlin (Photos: Michael Rust)

#### I CINEMA

No. 421 - 7 May 1970

## Politically engaged films dominate film festival

O berhausen's Film Festival is for showing films and discussing them and everywhere at the festival that a film was not running a discussion was being

For midday on the Wednesday of the Festival there was a unique event in the history of Oberhausen's Film Festival the international jury invited members of the public to an open debate.

Film audiences were to voice their opinions on matters about which the jury could not agree. Should jury meetings be held in the open? Should film audiences

Among the most vocal members of the jury on these points were numbered its Federal Republic members, Erika Runge and Georg Alexander.

One of those heartily against so many innovations was Moscow's representative Anatole Koloshin, while the President of the jury, Santiago Alvarez from Havana, seemed to be prepared for anything that would upset the old order.

It is not necessary to mention revolu-

tion outright when one is out to make life difficult for as many people as possible.

Once again the methods of choosing the Federal Republic selection of films

and the principles involved in so doing were discussed and other countries discussed this too.

Apart from this the main attraction in

Oberhausen was the retrospective side.

There was a special feature "Cinema in Cuba", comprising twelve full length feature films, 26 shorts and eleven news-reels spanning ten years of Cuban film-

In fact Cuban films are surrounded now by an almost legendary reputation as were films from the New American Cinema a few years since, ...

When we first got to know about these films in this country the immediate impact was rather below expectations, but perhaps the reason for this was the time

The picture has changed and now the Federal Republic film-short week seems to have caught the Cuban film at a high point. Demand for films from Cuba could scarcely have been greater than it was this

This is not just a matter of coincidence but has a deep significance. It is certainly connected with the fact that the majority of the filmmakers and critics gathered in Oberhausen this year voiced their preference for the politically orientated films exhibited by the Federal Republic.

The most aesthetically conscious, most sensitive products following in the wake of the New American Cinema - of which there were many convincing examples on show - were rejected out of hand almost in their entirety.

Political films, films of agitation are at a premium. This is exactly what Cuban cinema is all about, particularly in connection with the name Santiago Alvarez, who is responsible for some of the most outstanding agitation: films of recent

It is quite possible that the retrospective side of this year's Oberhausen Festival will at last perform a germinating function. It may well be that Federal Republic films will as a result become "more Cuban".

Little impetus can be felt at the moment from the United States. At least the first part of the American programme gave this idea. The North Americans simply do not know what they want.

One thing does seem evident and was

pointed out last autumn by the Mannheim Festival. American films should become more politically orientated inasmuch as this is possible. The amour propre and toyings of the New American Cinema must be overcome.

Frenchwoman Agnes Varda has made her contribution to this. She has made a documentary about the Black Panthers for a New York producer which is unfortunately not very exciting and just summarises the situation with interviews, statements and pictures of events.

Agnes Varda's film is nevertheless ten times more political than the three minute short by Dan McLaughlin, where the three minutes are spent showing a number of people saying the word

The only reaction this produces on the audience are boredoin and unconcern and rather than boosting the idea of peace which is the filmmaker's intention it has the opposite effect.

Jugoslavian films could be considered among the most successful and well re-ceived in Oberhausen 1970 - they were carefully selected wheat from among what was mostly chaff at the Beigrade Film Festival.

They were received with friendly acclaim by the audience, it cannot be denied. But this year there was little of the unbridled enthusiasm noted at previous Oberhausen festivals. The constant buzz of excitement here in 1969 is totally

Decidedly political films seem to make audiences calmert it is hard to tell whether pr that speaks in favour of the films and their producers or whether it runs contrary to their intention!

Oberhausen audiences do not this year seem particularly keyed up about the ultra-sensitive productions from the school of the nesthetic underground.

Films by Kurt Kren or Kenneth Anger,

The continued unbroken predominance of William Shakespeare's plays on stages in German-speaking cultural areas could be considered something of a para-

dox, what Siegfried Melchinger once called the "progression to Shakespeare",

Progress towards scenic representation involving a retrospecive glance towards old ideas this contains the idea not only of

the highly vivid effective history of the

little known man from Stratford-upon-

Avon but includes also to an equal exent

the winning of new ground in the theatre

thanks to contemporary authors.
In this respect the German Shakespeare

Society, sub-department West at Frank-

furt can be credited with a stroke of

genius inasmuch as their current president, an expert on English literature, Professor Stamm from Basis, made some

of his tutorial group act out a confronta-

The comparison was between the pro-

This was followed by a comparison of

scenes from Richard III and Harold Pint-

er's The Birthday Party under the rubric

But what could have served as an

exhibition of historical dialectic remained

a confession of the truth in Ben Akiba's

"we've all been there once".

As discussion group leader Professor Stamm was able to reduce the fireworks

of the experiments he had organised, the

denaturalisation practice of modern day

theatre as a direct descendent from

"Murderers and their Victims".

logue to William Shakespeare's Henry and Thornton Wilder's Our Town.

tion of Shakespeare

theatre.



'The Late Show' with Frank Okonta, a British Film Institute entry at the (Photo: Pressestelle der Oberhausener Filmfestspiele) Oberhausen Film Festival

who made Invocation of My Demon Brother in London left the audiences rather unmoved, however persistent and penetrating Kurt Kren may think the "Underground Explosion" is, and however enervating the Mick Jagger music in Anger's film, reduced to a few notes, the opening bars of Sympathy for the Devil,

The overexertion of cinematic means in Anger's works could only be called a technical achievement by specialists, could only be praised by devotees, in the same way that the total sorcery in which Kenneth Anger immerses himself makes for a completely private cinema.

There was no backing for Anger's theory and conviction that the park of understanding would spring across the gap to the outsiders directly, and that his film must act as a kind of initiation rite. Nothing supported this idea in the Ober-hausen Stadthalle when his film was

Perhaps the audience was not sensitive

It is an astonishing and sobering

Shakespeare and

the German

spirit

Shakespeare everything is said that has to

It came as an embarrassment when a

festival production of King Lear was put on at the Frankfurt Schauspiel in which the guest director Hans Schalla paid his

tribute to Ben Akiba and at the same time

erected a monument to the Frank-

His interpretation of King Lear had

lamps and looking very like a lunar module

It is significant that Schalla did not

follow on one point the Count Baudissin

translation that he had chosen. It was the

scene where Kent, banished by Lear,

appears in unshaken vassel loyalty to the

King. At this point Schalla does not use the word "Hohelt" but goes back literally.

meantime gained in public notoriety.

that lies in a division of power.

thought that simple films, even animated cartoons, that are nothing more than comic strips set in motion, are immediately acceptable.

This is perhaps the reason that Great Britain's entries came off so well. There were cartoons by Bob Dee Godfrey, Derek Phillips and Nicholas Gosling.

One characteristic of these is that they must be explained afterwards in order that the point of their joke can be seen. And when they are explained nothing remains open and nothing is lost.

Reise mit Vater (Journey with Father) by Sweden's Vilgot Sjönnan has another dimension. It shows how a very old man returns to his earlier homeland and speaks to friends bare than and deng the survings

have died in the interim.

There are no other subjects of conversation, and contact cannot be made in any

other way.

This has an uncanny effect and is perhaps the most malevolent film in this year's Oberhausen programme.

(Frankfurter Rundschau, 16 April 1970)

to the original (authority) and lets the cat out of the bag with the word "Auto-

At this stage Ben Akiba could have laughed behind his hand. The belief in authority coming from a Shakespeare figure that the director played up so much turned the Bard into a praiser of Shakespeare to the formula that in

the German spirit.

Amid such self-confidence it was no small wonder that the Shakespeare Soclety council took the decline with regard to its number of members and subscriptions quite calmly.

Critical questions about the future of the Society were ignored and unanimously the committee positions coming up for election went to their present occupants. In these circles the fact that two work

furt theatre's crisis which had in the groups at the universities of Bochum and Basic were preparing a new Shakespeare stage setting by Max Fritzsche with red plastic and a scaffold carrying flood translation was like a silver lining to their cloud. Finally the actor Fritz Lie - a very topical touch. It took the example was elected to the committee.

of poor old Lear to point out the danger This step was made necessary when the Society considered that Shakespeare lives not through letters of the alphabet alone This was, as required, a slander of that which as the gulding principle of the Frankfurt theatre should not have bebut from enacted reality. This was underlined on the last evening when the Theatcome reality, a - it is to be hoped er am Geländer Prag gave its striking performance of Timon of Athens at the involuntary offer to the Shakespeare Society on the theme of retention of power. Frankfurt Schauspiel.

For most of the audience this production must have been a shock. It would not only have been a shock because of its extremism in this particularly viruoso performance but also a shock because Shakespeare in this Czech translation, incomprehensible to the audience, proved to be exceedingly vital and lively.

Ulrich Schreiber

(Handelsbiatt, 15 April 1970)

## Literary prizes should go to young authors fighting to get established

S tanding on the platform is a man who smiles modestly as he bows politely to the audience and shakes the chairman's hand. He then receives an envelope which may contain anything between 500 and 50,000 Marks and reads out his speech of thanks. Fifty to 250 people applaud a ceremony that takes place a hundred times a year in the Federal Republic — an author is awarded a literary prize.

This avalanche of prizes does not make modern German literature flourish any the more as they are normally awarded to

"Literary prizes always come when people no longer need them," said Swiss dramatist Friedrich Dürrenmatt as he handed the 15,000 Swiss Francs awarded with the Prize of Canton Berne to those young authors who are just making a start in life and need financial and moral

Günter Seuren, 37-year-old author of Das Gatter and Lebeck, said to Welt am Somitag, "An author must first have a number of published books to his name before receiving a prize. But as soon as he's got one he does not have to wait long

Heinrich Böll, now 52, must have received as many awards as any other author in this country. Thirteen important awards brought him 40,000 Marks, Siegfried Lenz can boast of seven distinguished awards, the seventh in May, this time 5,000 Marks from this country's

of Germany de states to the

The holiday of your choice awaits you somewhere between in the Alps and the sea: for bathers in biking and without, for daring mountaineets and leisurely

strollers, for members of the international jet set

Deutsche Zepirale für Fremdeniverkehr.

B Frankfurt a. M. Beethovenstrass 69
Happy höliclays in Germany. Please
send me jour fres colcur, brothuse with hilsts.

Address

for planning my visit. The first that the state of the contract the state of the contract the state of the st

lounge lizards, for pampered gourmets and hearty eaters, for beer-drinkers and

connoisseurs of wine for art and opera lovers. for metry go-rounders, jazz fans; collectors? of antiques, oarsmen, anglers, botanists

ad the safe to tomix to regulate up.

I se soft of the college that a like so it

A strong letter for Mound on the

T : 11 11 1  stunde a book that has made its author at Young authors are automatically left least half a million Marks. And this figure does not take into account other successful books of his,

Gerhard Rühm, however, avant-garde author of Fenster, is still waiting in vain: "It's true I'm not living at starvation level but if I received an award I could afford tape-recording equipment that is very important for my radio work."

But Rühm has meanwhile given up all hope, "The avant-garde receive as many prizes as conservative authors. Juries always take the middle course as that is the

Broadcasting editor Arnfried Astel, himself a poet, demands that jurors become discoverers: "I can cite examples of twenty literary men who work as clerks, earning 700 Marks a month, and come home at night exhausted. If these people were awarded 10,000 Marks they could live for a year and devote themselves entirely to literature."

Author Seuren whose writings have already assured him moderate affluence will refuse any further prizes awarded him: "I just do not need them. Prizes are idiotic, a bourgeois relic. Instead of helping young authors they only help juries to deck themselves out in borrowed plumes, or perhaps quills would be a better word."

Amfried Astel said, "Awarding bodies are awarding prizes to themselves. When Freemasons for his bestseller Deutschare only showing their own recognition."

in Germany

tille Plan & tatt hill drope in

(Bock letters, glanse)

empty-handed.
The awarding bodies of the more than 140 literary prizes in this country worth about 400,000 Marks in all are primarily: \*The central government, Federal

states and towns and cities; \*Societies and associations; Publishing houses.

Regensburg, Überlingen, Oldenburg, Amberg, Aalen, in short any town that has any civic pride, could put aside 500 to 1,000 Marks a year and transfer it with ceremony to an author's bank account,

All the better associations, or so it seems, award prizes. Not only does this country's viticulture association give a literature prize - deep-sea fishermen and forestry guards are also in on the act.

Admittedly it is mainly provincial authors who receive the provincial prizes. As author Klaus Roehler describes it with biting irony: "They emerge from the mists of their meadows, woods and vague emotions, fill a modest corner of the local paper for a day and then disappear back into well-earned obscurity where they are never seen or heard of again."

Private foundations too try to give culture financial support. These include the Freiherr von Stein Foundation of Hamburg with a capital of 75 million Marks which enables it to give as many as a dozen literary prizes if it wanted, such as the 25,000 Marks to Graham Greene a prestige award but certainly not "support". Therefore the Foundation gives additional prizes worth 3,000 Marks

pocket money: "With this sort of prize society is trying to rid itself of its bad conscience about art."

This conflict between artists and sociely is not the only one. In 1959 Gunter Grass was to receive the Bremen Prize for Literature for his povel The Drum. But he never got it as the Bremon Senate over-ruled the jury's decision after the youth senator, a woman, expressed moral

On the other hand ten years later the same prize was declined by 38-year-old Christian Enzensberger for his Grösserer Versucil über den Schmutz. He and many other authors feel themselves compromised as part the establishment when they

are awarded prizes and act accordingly.

Dieter Lattmann, 44, frugal as a novelist (Chess game) yet voluble as chairman of this country's Authors' Association, says, "Enzensberger should have taken the money and donated it to the Writers' Association or some other organisation."

Lattmann is at present thinking of a new literary prize to be sponsored by the Writers. Association. Lattmann hopes that this will be more influential than current prizes that do not have the least offset on book sales. affect on book sales.

The situation is different in France. es are awarded every year but really important ones, such as the Prix Goncourt, guarantee the author a ten-fold increase of the tirst edition and

translations into other languages. The Radio Play Prize of the War Blind can claim the same importance in the Pederal Republic. It is not linked with any cash award but all radio stations in this country broadcast the chosen play. That often means an intake of 50,000

Dieter Laftmann says that the Writers' Association prize should also be free of any cash sward. It is modelled on the British Writers' Guild, All members propose, a colleague as prize winner. The ficial ingo Continued on page 9

Measures to a MEDICINE writers

A re we seeing the dawn of a new where freelance authors will under different economic conding.
The public will have to get used to changing times and commit many of antiquated ideas about authors to Federal Republic are childless. In half archives.

its first delegate assembly in Har male gonads.

attended by representatives of all Fai Because of the importance of this type

balance was drawn up.

Meanwhile the twelve-point progress as a specialists in internal diseases.

of the VS has caused a great sir a Another problem discussed was that of Bundestag members have taken had bisexuality. The proportions of this bisexuality are greater than previously as-

The essential points des with a tween the sexes. have already spoken favourably abouthis country.

private bill to this effect.

Probably to

be subject to public control.

Cooperation with this country's is

federation of Trades Unions (DGB) the offing. The only obstacle at prest the still uncertain status of the per who is indeed classed as solf-employed

mainly stands in a similar relationship that of the worker.
Is there an attainable balance being

the justified individualism of the wa and the necessary solidarity? At anys contact has been made with leading if officials and for the first time copyright organisations convened a working group which was also attend by the Journalists' Union and the Bra casting and Film Union. With will composers and actors at one table! trend toward union behaviour aim

During their long period in governmenthe Christian Democrats and Christian Socialists introduced no measures was mentioning to improve the social posite writers. This makes it all the me surprising that they stress their inias for writers now that they are in opposite

On the other hand the courtship of it Opposition should cause the government to act quickly and, according to promise, expedite energetic reforms in minority that is discriminated spirit. This should be an essential point A writer's standard of living is a yardsid for a country's cultural level.

One important statement proving the VS's vigilant commitment to democrate rights concerned the Brühne-Ferbach legi scandal. There should be public criticist of justice, the Association said.

The variety of problems discussed the delegate assembly in Hanbyer and # activity at social and economic level sign that writers in the Pederal Republic determined to apply themselves to the social being. They are committed to humanity though in no way indulging in an unreal unselfishness that pushe their own justified demands on society into the background.

(Hannoversche Presse, 13 April 1970

## Wiesbaden Congress discusses bisexuality treatment

Since last June this country's Aut these cases it is due not to the wives but Association (VS) has been in action is a result of under-functioning of the

state and specialist groups an int of complaint it was discussed at length at

it. A minority that has been more or problem are greater than previously asexploited in the past is demanding a sumed. Experts estimate that of the 65 to make its hazardous existence million people living in this country secure.

The expert of the first transfer of the fir

clause concerning copyright—fareach:
Improvements are foreseen here had ported that between 0,2 and 0.3 per cent man Dieter Lattmann stated, this do of the population suffer from organic will soon be put into practice. I bisexuality. That means that some political parties in the Bonn Bunds 200,000 bisexuals of various types live in

Probably the most common defect A small reform is also planned to: appears in males — the Klinefelter paragraphs dealing with schoolbooks syndrome. There the genital apparatus is introduce an honorarium for normal though the testicles are only the school-book anthologies containing size of beans and pubic hairs are of a temporary texts. Royalties for pu female form. Between sixteen and 25 lending libraries. lending libraries will be used for years of age these people go through a Association's social welfare fund that very painful development of the mambe subject to public control.

mary glands.

Before puberty the syndrome can be recognised only by chromosome changes.

Later an experienced doctor can diagnose it at sight. The bisexual has a soft face, characteristic creases around the mouth and a sparse beard.

and a sparse beard.

If hormone, treatment does not begin early enough — when the patient is about sixteen — he will begin to age at an alarming rate. His skin becomes flabby, supporting tissue collapses and bones, become brittle. These changes can only be registered by X-ray at a late stage and are not noted by the patient until he sustains, a, break. In this state osteoporosis, will

scarcely respond to treatment.

Untreated bisexuals will stop producing sperm at 35 and from this time onwards they are impotent. If hormone supply is hearn early enough the supply is begun early enough the symptoms will for the most part disappear. Patients do indeed remain impotent, ignoring rare exceptions, but Overzier showed that they can be made into men externally which is essential for their mental well-being. In one case hormone treatment manage. ed to make a body masculine within five months. The patient managed to grow a beard and his bosom disappeared com-pletely. But like all sufferers of the Klinefelter syndrome he will have to be treated with drugs throughout his life to prevent serious relapses.

#### Continued from page 8

author with the most votes then receives the prize. Authors thus make themselves independent of juries whose members are often the same. Benno von Wiese, Erhart. Kästner and Manfred Hausmann appear

regularly on juries in this country.

Gruppe 47 awarded its prizes the same as in Britain. In the fifties authors like Gunther Eich, Heinrich Böll, Ilse Aichinger, Ingeliorg Bachmann and Martin Wal-ser were first discovered and became known to the general public, some of them amassing a personal fortune.

them amassing a personal fortune.

In 1958, a completely unheard of poet received the prize for the first chapter of his yet unpublished first novel.

Shortly afterwards his name was a household word and today opinion polls show that he is the most well-known author in this country. tin-drummer Gunter Grass.

Wolfgung Nagel

(WELT am BONNTAG, 12 April 1970)

Paediatrician Professor Andreas Prater of Zurich stated that human growth hormones were now available to counter retardation in growth caused by hormones. This type of treatment is at present ruled out for general practice as one injection costs 100 Marks and two are needed a week. Therefore the wellknown testosterones are being used.

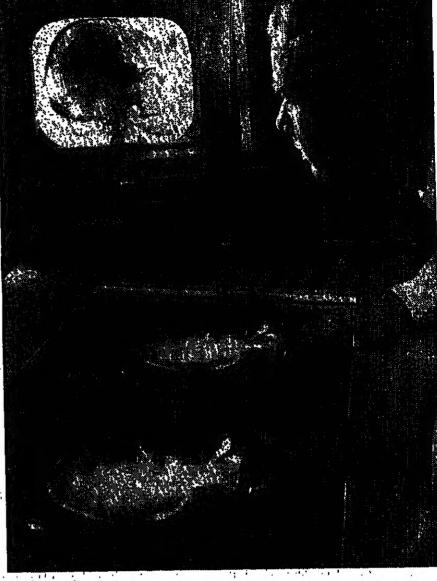
This is also the answer to delayed sexual maturity. Here treatment must proceed according to sex. Prader believes that males must be treated as early as possible as, he says they wait impatiently

Specialists in internal complaints show great hesitation in using anabolica. This sort of hormone became very topical recently when it was discovered that it was taken in large doses by top-line sportsmen who were fully healthy for no other reason than to improve their performances in international competitions.

Participants of an open discussion at Wiesbaden were unanimous in their opin-ion that anabolica should not be prescribed to get reconvalescent patients and patients showing general tiredness back on to their feet. They should only be used against osteoporosis, recommended Professor Labhard of Zurich, or against myopathy, as Professor J.R. Bierich of

As anabolica have an effect on hypophysis, Professor Overzier supposed that they could under certain conditions in fluence the production of sperm that this controls. This at least would explain the impotence of well-known sportsmen who are suspected of having doped themselves with large doses of anabolica.

(Frankfurter Rundschau, 14 April 1970)



## New radiology aid developed

X-ray and enlarge sections of the picture so that details can be examined more closely and minute aspects of the organ X-rayed inspected more precisely. Two pictures are superimposed one above the other so that irrelevant details are excluded from the enlarged picture. (Photo: Siemens)

## Dissemination of pornography leads

## to fewer sex crimes decreased becomes

Since pornography, has been allowed in Denmark there has been a dramatic decrease in sexual orimes, Joachim Israel, lecturer in sociology at Copenhagen University, told this; country's congress of specialists in internal diseases at Wiesbar

den.
Hamburg sex researcher Professor Hans
Glese stated that as a result of law reform
he expected, the abolition or at least a
weakening of Paragraph 184 of the penal
code according to which pornography is
liable to punishment.

Professor Israel accompanied his assertion with orime statistics in Copenhagen.
One thousand sexual offenders were convicted in the city in 1961. Annual figures for the years 1962 to 1967 ranged from 700 to 900 cases. But as soon as porno graphy was allowed in 1967 the number' of punishable cases decreased to 591! Last year there were only 358;...

This dramatic decrease is not due to the tolerant public attitude to sexual crimes and the correspondingly less severe penalties as claimed by the investigation carried out by Danish criminologist Kutschinsky commissioned by the United States Con-Professor Israel believes that the

Professor Israel Genevas that the decrease of sexual crimes is due to what he calls a channelling of sexuality resulting from the abolition of the ban on pornographic books, films, and records which make possible the satisfaction of sexual perversions.

Opponents of an end to the ban on pomography who forecast an increase of crimes if this were to happen are clearly proved wrong by Professor Israel's states.

It has also been proved that pornography, available at alomost any new paper klosk in Denmark, has no detrimental effect on children and minors. The Danish Legal Medical Council, a conservative institution according to Israel, has established that crude outside influences are not of decisive importance for the psycho-sexual development of children

As a sociologist Israel undertook an extensive examination on the attitude of Scandinavian youth towards pornography. Questioning people living in a Swedish surburb where pornography is also allowed, the professor found that the standard answer to the question whether there was any interest in pornography was "yes". "We've seen magazines of this kind," they would say, "But they are not so important for us. We can do what is shown there. These magazines are for shown there. These magazines are for forty and fifty year olds."

As far as attitude to pornography is concerned the population can be divided into three groupski and the state of

People with strong sexual heuroses whose reaction to primography is one of fear. To protect these people from pornographic stimulation the Swedish govern-

ment ruled that pornography should be

ment ruled that pornography should be displayed in shop windows.

A numerically large group look at pornography with a mixture of curiosity and resistance. After overcoming initial resistance this group shows a positive attitude towards pornography. Professor Israel supposes that this group contains people for whom sexual contacts have become a matter of routine within a moriogamous marriage. Pornography, he says, can activate the marital sexuality of this type of couple.

The third group is free from sexual fear. It has a neutral attitude as pomography means little to it.

Psychological tests showed that the strongest opponents of pornography were people who have a clean, idealistic view of a pure world without problems. They want to hold on to this at all costs and defend something that does not exist at

Isrsel and Giese agreed that lifting the ban on pornography did not mean true sexual liberation. Giese expects that the pomography market, part of which is still at present very crude and primitive, will improve considerably in quality under consumer pressure.

The one basic thing that troubles Israel about pornography is that it conserves the traditional sexual roles. The woman

the traditional sexual roles. The woman always appears as the object of the manistral does not believe that pornography is a significant moral problem. Its importance, he says, is greatly overestimated. Future generations will shake their heads and wonder whether we had no greater problems. He adds that it will all be passe in fifty years time.

(Manches Merker, 11 April 1970)



Comecon countries profit indire

Berlin's belonging to the legal, are and finance system of the Felan

public. If West Berlin were not h

in inter-German trade and in the

Republic's foreign trade relative

would no longer be possible to

#### THE ECONOMY

## Berlin's future lies with the West



n and around Berlin there has recently been considerable activity. Apart from details of a more local significance two complex matters have come to the fore. One is the question of sensible and realistic aims in economic policy, the other is debates about the possibilities and limitations of trade with the Bast

Although the former capital city's economy has shared in the Federal Republic's economic boom in recent years Berlin has not been able to keep right up with the Federal Republic but has been chasing its heels.

Berlin's Senate concludes from this that the city has not achieved its minimum aim, that is to say keeping right in line with this country.

In the long run, however, the Berlin economic goal must remain to achieve economic growth at a higher level than in the Federal Republic so that the gap can be closed between Berlin's gross product and that of the other major industrial centres in this country.

Economic circles in the city are not entirely happy about this way of looking at things. They consider that it takes little account of the realities.

If Berlin's economy has succeeded in we with the to have reached more than country.

Economic Affairs Ministry for amend-

ments to monopoly legislation was

economy state that in recent months

But in the draft bill, it is objected,

original plans have been made considerably

harsher. Considering that these measures

the right of free competition a number of

unclear provisions in this draft have still

What has been mentioned in Karl Schil-

under the control of a monopolies com-

The Federal Republic Bankers Associa-

tion has already rejected the planned

merger control. It considers that such

measures are anachronistic in a time when

industrial concentration is considered a

vital part of economic development in all

industrial nations and in some cases is

even demanded by the State.

the basic principles of reform.

to be checked carefully.

published recently

a minimum aim when the situation on the labour market and the city's unique political situation is considered.

The respectable trade figures in Berlin are to a large extent the result of extensive investments which were at a far higher level than the Federal Republic average and led to progress in productivity which has for years been greater than in Federal Republic Industry.

The chamber of trade and and commerce in Berlin has given a reminder that in the past ten years the average pay packet for each worker in Berlin has increased by 107 per cent. The compares with 93 per cent in the Federal Republic as a whole

Measured in accordance with each person resident in Berlin and not just workers the increase has been around 95 per cent in this same period as compared with an average of only 79 per cent in the Federal Republic.

These productivity successes are concrete proof of a continuing improvement in the qualitative structure of Berlin's

Moreover they go to show that the beneficial operation of Berlin aid legislation as well as other measures carried out to promote the former capital's economy has borne fruit.

Economists agree that it is problematic to try to carry out an accurate comparison between Berlin and other large cities in the Federal Republic since Berlin has no hinterland with which it can trade and keeping close behind the economic which makes a considerable contribution

For as long as the economic activity and economic scope of the non-industrial suburbs of Berlin fails to expand to any appreciable degree on account of the inique political situation of the city it will remain a Utopian ideal to hope that the gross product per capita in Berlin could ever hope to match that of leading industrial centres in the Federal Republic even over a long period.

The chamber of trade and commerce maintains that Berlin's economy must aim in the future to continue in step with the overall economic growth of the Federal

This requires further investments above the average level and sufficiently high increases in the number of people available to swell the labour force in order to counteract the effects of the unfavourable average age of Berliners.

The possibilities and limitations of trade with the East are of particularly great interest to industrialists and economists in West Berlin. A glance at the economic and political realities should convince even the one or two odd dreamers that Berlin's economic future lies every bit as much as its past in the West. The economic facts express this clearly.

Eighteen per cent of Berlin's industrial production, which last year reached a total more than 15,000 million Marks, remained in the city itself. Two-thirds went to the Federal Republic, about

fourteen per cent was exported to other countries in the West and only two per cent was taken by the East Bloc - one half of this by the German Democratic

A quick check of exports and imports shows that West Berlin buys considerably more from the East Bloc than the communist countries import from it. Most notably, imports to West Berlin

from the German Democratic Republic are almost twice as much as trade in the opposite direction.

German Democratic Republic other

#### **FUEL AND POWER POLICY**

## Continued squabbles about natural gas prices

CHRISTONDWELL

For as long as there are two different

kinds of natural gas with two different calorie contents and the two are not

readily interchangeable the Swabians of

Ulm will remain true to gas from the

West, whereas the Swabians of Augsburg

will burn gas that has come from the

Soviet Union, as soon as the supplies are

ready. In this context the year 1972 is

The year 1972 is being awaited with a

being named.

plies have been burnt.

more to Berlin than was bought from However far we are prepared to neighbouring countries in the come ontracts signed two years ago with East it is of unequal importance. I natural gas suppliers in the Nether-economic future of Berlin hearings compel Gasvernorgung Süddeutschexports to the Federal Republicand (GVS) to take increasing amounts far its sales in the rest of the Each year from the supply sources in

For West Berlin trade with the They must buy annually up to 2,000 no alternative to integration willion cubic metres of natural gas bewest.

A Referen now and 1977.

(CHRIST UND WELT 1744 Each cubic metre of natural gas gives .400 calories, twice as much as present-Revaluation salay gas from refineries and coalworks.

Ruhrgas a few weeks ago completed a long-term deal with the Soviet exporting provokes heatkeompany Soyuzneftexport committing itself to taking increasing yearly quotas of hatural gas until 1979 when it will buy 3,000 million cubic metres. Each cubic

o other question concerning metre of the Russian natural gas has a mic policy has led to such. The different heating qualities of these years as revaluation of the Mark. Even today, six months after prevented GVS putting out its pipelines cision was taken to upvalue the Mark.

cision was taken to unvalue the Mr around nine per cent it only take. That certain difference in the heating slightest pretext to arouse once mower is also responsible in part for the the old pros and contras. Eact that the Bavarians have not accepted the old pros and contras.

At the recent celebrations in Fraction hand proferred them by Dutch nato mark the hundredth anniversary tural gas salesmen.

establishment of the Deutsche Bast Negotiations had been going on with fessor Schiller gave a speech thathe Soviet Union for years about sales of obviously intended. obviously intended as a justificationatural gas. Different coefficients applied the step he took last autumn. to dealings with the Soviets firstly for the According to the Economic Emeasures and later the price of the gas.

Minister subsequent events have propertions carried out to date lead us that the government acted in accordo believe that the richest deposits of with the recommendations made natural gas lie under the Soviet Union. tinuously by economic experts, the Nowhere in the world is thought to have say a step by step adjustment of exchanges.

Reminiscences awoke surprising enatural gas on Soviet territory is nine tions among the top economists who million cubic metres.

in the banqueting room of the Deuts! The Federal Republic's requirements of Bank in cordini circumstances. natural gas will be 25,000 million cubic In the talks that were held among temetres in 1975, so it is estimated. Half of economic VIP's the old contradicathis, about 13,000 million tons in all, will and differences of opinion clashed a be drawn from the natural gas fields of as violently as they did a year ago at of Holland's NAM, a joint subsidiary public discussions.

Company of Esso and Shell.

Hatchets were drawn and several in the balance of payments shows how were real with a most deal to offer

were red with emotion as they made the Russians have a great deal to offer point forcefully. It was a stirring scent there. Their yearly consumption of Every observer of the economic at 140,000 million cubic metres is considered to the economic at 140,000 million cubic metres at 140,000 million cubic m must be convinced today that revaluat derably below their production level of of the Mark was a necessary and i 165,000 million cubic metres.

avoldable measure. In the six months # Western Europe, or to put it more have elapsed since, the factors of en precisely, the European Economic Combooming have only slightly subi munity, is not badly off for natural gas reserves. It is thought to have around The labour market is as empty as of 2,400,000 million cubic metres which is with a high level of overemployment. Is largely situated under Dutch soil and by the coast under the North Sea and the number of foreign workers in this con try has reached an all-time high. In almo Armel Canal. every branch of industry unions him

At the moment a kind of caloriefrontier is passing diagonally through the Federal Republic, and it would be almost true to say the whole of Western Europe. Bavaria is getting Soviet natural gas delivered by courtesy of Ruhrgas; Austria, Italy and France all consume

high-grade natural gas of 9,000 calories.
The Netherlands and the whole southwest of the Federal Republic utilis natural gas with 8,400 calories heating

certain that in one aspect he was quite right. The little post-revaluation that For the Bavarian Minister of Economic Affairs, Schedl and his counterpart in Baden-Würtemberg there remains at this time no alternative but to pay lip service to closer cooperation on the lines of a

"gas community".

The construction of the last gas pipeline not yet built between Augsburg and Ulm is now being planned according to spokesmen in Munich and Stuttgart.

In any case the technical difficulties appear to be greater than the political hitches by all accounts. In fact the latter may not exist at all.

This gas which has a lower calorie value would have immediate application in

natural gas supplies the year after next, and the possibilities Bavaria has pointed refinery in Vohburg.

natural gas has become a vital necessity.

The present and the expected growth certain degree of worry in the Bavarian chemicals triangle around Burghausen an der Salzach. So far in this area the reliable energy consumption in 1975.

cubic metres of gas from the Bavarian natural gas sources with guaranteed supnatural gas will in 1980 have an eight per cent share in the total energy consump-This will be the case this year and next. tion, if not more. But the bubble of gas under Upper Ba-

varian soil is not inexhaustible. There is no concrete proof that this supply of natural gas will suffice for the city of Munich as well as for the chemical centre on the border with Austria by

It is possible that, from 1973 on, the first cubic metres of natural gas to be drawn from Russia will come to Burghausen and public requirements will be met with Bavarian gas.

Even now both parties are testing whether natural gas from supply sources in the Ukraina sould not be taken across the border at Marktredwitz by as early as

There remains in reserve the possibility that gas could be piped from the northwest. This would pass through the pipe-line between Ulm and Augsburg that has not yet been completed.

would be used exclusively by industry. It power stations, according to technicians.

Bayaria's example, the possible gap in out for filling this gap, all are a clear indication of what the two Economic Affairs Ministers confirmed without the slightest shadow of doubt at the BP

Close cooperation on the provision of

rates in the future speak for themselves. It is estimated that between now and 1975 natural gas will increase in importance until it becomes around thirty per cent of

In EEC countries it is expected that

At the present moment natural gas makes up about five per cent of the Common Market power consumption.

Long-term prognoses stretching to the year 2000 credit oil with a share of the total energy consumption of thirty per cent, atomic power should likewise stand at thirty per cent, natural gas will be at ten per cent and coal which today holds forty per cent of this market will be reduced to a mere eight per cent.

The advantages of natural gas have been recognised by planners and salesmen in the electricity industry as well.

The leap from coal power across the broad chasm to atomic-fired power stations seemed to be too foolhardy to many power station managements.

In other words there has been a definite hesitancy about switching to atomic-fired

By rule of thumb it is shown that there would be a power output of 600 megawatts, but to reach this figure is costly and makes great technical demands.

The trend is towards the simplicity of power stations fired by natural gas. These can be installed in any area where it seems economically viable. Atomic power stations are not so popular that every parish would like to see one erected on its

Indirectly too, natural gas benefits from the stoutly defended tax on oil (1,000 million Marks). According to the statute this tax should be lifted at the end of 1971. But no clear ruling has yet been made on this. On the other hand there is talk in Bonn of extending the tax on oil.

When Bavaria's Economic Affairs Minister emphasised the necessity of doing away with this tax in four years at the latest it was certainly not in the spirit of a five million ton refinery that he was

The power supply market is flexible and open to adaptation and particularly on the producers' side brooks no distortions due to competitiveness.

Interesting factors crop up if ever the tax on fuel oil is lifted. If it is every oil-fired power station is immediately in a superior positon to its atomic-fired competitors, as Minister Scheel at the Ingolstadt Refinery Centre claims.

The long-term effect of developments in fuel and power supply as shown on the Federal Republic horizon can be seen in the present day. The completion of the contract to supply Soviet natural gas to Ruhrgas brought the price of Dutch natural gas at the border tumbling.

For 1,000 units Federal Republic purchasers had paid to date 59 Pfennigs. From 1 January the price was lowered by seven and a half per cent. For the consumer this meant a cut of four and a half per cent since transport costs were

czech pricaefors 133 Prossings por 1, 100.

Italy which at its initial negotations with the Russians for the purchase of natural gas offered 45 Pfennigs per 1,000 units was flatly rejected. Helmut Roesler

(CHRIST UND WELT, 17 April 1970)

Substantial growth rates are to be expected on all products. On patented products income is about twice as high

as expenditure." Such proud sentences are to be found in the opening paragraphs of the series of company reports of the Friedrich Krupp Limited, Widla Factory in Essen.

These reports are designed by the Krupp organisation to make the operating methods of its dependent companies and subsidiary organisations clearer to the

Suppositions that the concern was seeking with these reports to praise itself and claim some publicity were not confirmed to the press by business leaders of Widia.

Presumably this hard-metal business, left in the shadows by official statistics, was trying to enlighten people, to throw light on its strong position on the market. This Krupp subsidiary began operating

in 1926 as the first producer in the world of sintered hard metals. It bore the registered trade mark, valid all over the world, Widis, the name coming from "wie Diamant" (like diamond).

Today the annual production level stands at five hundred tons - including the product of seven foreign subsidiaries. This makes the company the fourth largest in the free world, beaten only by Sweden's Sandvik Concern and two American manufacturers of hard metals and tools made from these metals.

With a twenty per cent level of exports Essen's Widia covers thirty to 35 per cent of this country's annual requirements of

Widia shines like a diamond for Krupp

raw hard metals and tools, around three hundred or 350 tons.

What this strong position on a market that is growing strongly means in terms of profit can only be outlined very vaguely on account of competitors who are even more silent about their affairs. It is said that

returns are average.

But the business managers at Widia were all the more keen to announce figures for growth rates which show this concern to be a growth rate champion in

the overall Krupp concern.

Not including the 34,700,000 Marks
(last year 27,900,000 Marks) turnover of the seven foreign subsidiaries (this coming largely from their own production) Widla raised its turnover in 1969 by 31 per cent, which was twice as great a rise as in the previous year.

It went up from 116 million Marks to 152 million Marks with a 22 (last year 22.7) per cent export share.

Widia's growth rate is expected to remain above the average. The first symptom of this is that at 12,500,000 Marks investments will be twice as high as on average in recent

Of this money four million Marks are to be set aside in order to double the turnover.

capacity of the Essen magnet manufacturing works.

Very high growth rates are expected in this branch of the industry since requirements have jumped up as a result of the use of magnets in modern telecommunications methods,

Widis had about ten per cent of the Federal Republic market in magnets last year and scored a 33 per cent increase in

In 1969 dental equipment showed a 31 per cent increase in turnover with a fifty per cent export quota. Dental equipment and magnets form together one third of Widia's overail turnover.

High growth rates are also expected in hard metals and tools, as well as abrasives and spikes, which form the other twothirds of the company's turnover.

It is expected that there will be a considerable expansion of the market for hard-metal pieces for the wear and tear and protection against corrosion.

Widia is hoping that these developments will lead to a further advance in the processing grade of its hard metal products and at the same time rationalisation as a result of more series productions, which are at present at fifty per

Nevertheless. personnel costs at Widia swallowed up about thirty per cent of the company's turnover in 1969 (34 per cent in the previous year).

Material costs were a good third of (DIE WELT, 16 April 1970)

#### A ithough preparatory work on a re-form of monopolies legislation has The intricacies of been going on for some years economists were surprised when an expert advisory panel's draft bill evolved at the new monopoly legislation Leaders of industrial branches of the

of time deposits, however, free competition was ensured.

there have been several opportunities for. At the moment it is simply a question those involved to voice their opinions on of a draft bill drawn up by experts at the Economic Affairs Ministry. This will be placed before a conference to which seventy industrial unions will be invited in order to discuss it.

have a large area of application and involve fundamental alterations to Debates in the Bundestag about amend-ments to monopoly legislation will not begin until the autumn. There will be ample opportunity before then to discuss the extremely complicated material involved in this legislation.

The leaders of industrial branchs of the economy are voicing doubts about whether such extensive measures are required to ensure and promote healthy The chances of this amendment to the legislation becoming law depend to a large, extent on the Free Demograts attitude towards it. Conservative elements in the FDP wanted to reject the draft bill

ler's Ministry has given rise to particular problems and could place trading banks Firstly the party agreed to take the line that it was for the introduction of merger

The Social Demoncrat side of the party as well has not reached complete agree-ment on this matter, in particular with regard to the planned methods of control. The system of fixed prices for resale as sanctioned by monopolies legislation will not be affected in principle by the

The trading banks only get together and agree on the interest rate level in the amendments to this legislation. case of "Spareck" interest according to a spokesman at the Deutsche Bank. This, In the draft it is planned to make re-sale priqe maintenance subject to a he said, was quite in order since this interest rate could not be viewed from a the fact that the FDP is a partner in a commercial standpoint alone. In the case coalition government the mildest form of

amendment has been cliosen on this

Modern cartel policies have to perform the difficult task of making two diverse aims compatible. On the one hand the formation of large efficiently operating industrial units is desirable and in many cases indispensible if an exporting country, such as the Federal Republic, is to hold its position on the international

The merger of Thyssen and Mannesmann in the pipes and tubing industry which was approved by European Econo-Community authorities is an ideal basis for the international competetive market. But on the home market this merger has meant virtually the complete eradication of competitiveness in the pipes and tubing business.

More recent examples are the merger of Hapag and Lloyd and the inevitable merger of Siemens and AEG, which are to be

On the other hand the purely economic advantages of the merger of large companies into gigantic ones is countered by the risks involved in such conglomeracontrol in principle but considered that further extensive discussion was necessary nopolise the market.

If the continuing process of concentra-tion kills all industrial rivalry, the motive power, accelerator and brake of the economy then the system will be reductio ad absurdam. The extraordinary complications in monopolies legislation are a clear indication of the difficulty if not

in all practical cases. Whatever the final form of the amendments to this legislation they will have to involve a careful appreciation of economic considerations and what is desirable with regard to the home market in every single case. Walter Slotosch

(Süddeutsche Zeitung, 15 April 1970)

Anyway there are signs that the braking measures taken by the Bundesbank are beginning take effect.

Mark six months ago.

been revalued?

It would be a pity if these heated discussions were perpetuated until new currency policy holocausts threatened us.

been able to secure higher pay. Companiovestments are at a higher level than an

On many economic fronts price #

climbing gaily higher every day, flat

would have happened if the Mark hide

Whatever objections we may have

Professor Schiller's way of tackling the

problem of economic overheating, it is

came about as a result of trends in the

exchange rate of the dollar on the inter-

national currency market is every bit s

helpful and necessary towards economic

stability here as was upvaluation of the

There is no need for this. (Frankfurter Aligemeins Zelluni für Deutschland, 10 April 1970)

#### **BUSINESS**

## Colour TV competes with the car as consumer favourite



olour TV, second only to the motor-Car as a consumer favourite at the moment, recently celebrated a proud event. Roughly two and a half years after the inauguration of colour transmissions the number of colour TV licences issued has passed the million-mark.

. This swift development has exceeded trade expectations and stands in stark contrast to the trend in the United States, where sales of colour sets were poor for several years after their introduction.

There are three main reasons why colour TV has made such relatively swift progress in this country.

Easter Sunday last can be considered one milestone in the development of colour TV. It was the day on which the two channels launched colour transmissions of most news programmes. A number of retailers promptly registered in-creased customer interest in colour sets.

A second sales boost is expected (and certainly hoped for) from the football World Cup transmissions from Mexico, all of which will be broadcast in colour.

A decline in complaints, mainly about the quality of the colour, has been a

further factor in the growing interest in colour TV. Test transmissions in 1967 and even later generally did more to put potential customers off colour than they did to encourage them to buy a set.

Glaring colours in brightly-lit shop windows made colour TV appear tasteless and unskilled sales staff went to great lengths to change normal skin colour into red or green by adjusting the controls. Broadcasting companies were not too fussy in their choice of programme either, often plumping for old American Westerns

Following objections lodged by the trade this state of affairs improved somewhat, particularly as regards the test card.
At any hour of the day customers can see for themselves that this country's Pal colour system is good quality. First-rate slides screened on a well-adjusted set convince even the most hardened sceptic.

The third reason for the trend to colour is the gradual realisation that receivers as now marketed are not only as near perfect as they are likely to become but also unlikely to become cheaper. At the beginning of this year prices even rose by

The most expensive individual component by far, the cathode ray tube, cannot be made much cheaper no matter how long the run, leading manufacturers great degree.

Over the last two and a half years there have been several attempts to make spectacular price cuts by launching smaller-soreen sets. Undertaken for the most part by mail order firms and supermarkets, they have remained largely unsuccessful.

The leader among colour sets is the 25-inch screen, which apart from a few independent manufacturers costs between 2,000 and 2,500 Marks depending on

One domestic manufacturer's attempt to market an eleven-inch portable costing 998 Marks soon fell foul of technical hitches and insufficient demand. Yet there has been a run on portable blackand-white sets, which are increasingly being bought as the family's second TV

TV rental firms that rent colour sets have grown by leaps and bounds. Telerent of Munich, the leading firm in the field with more than seventeen branches all over the country guarantees free installa-tion, servicing and the option to change to a more up-to-date set at no extra cost for a mere seventy Marks a month.

Telerent, with its five million Marks capital, is backed by British money and rents sets for a minimum period of three years.

Manufacturers and retailers are already making bold forecasts for 1972, the year of the Munich Olympics. By then there are expected to be about four million colout TV receivers in this country, so that one household in five or six out of a total of 22 million would have colour.

It remains to be seen whether colour cassette programmes will be acreened by 1972. At the present stage of development this is hardly to be expected to any

(Süddeutsche Zoltung, 11 April 1970)

Job aspiration TRANSPORTATION unchanged High speed rail STUTTGARTER from Hamburg to Munich

A fter comprehensive surveys to out the Federal Republic in I t is common knowledge that in con-west Berlin the Federal Indian trast to the heetic development of road Labour Exchanges and Unempland air transport the Great Iron Way has Insurance in Nurentberg has comparedly progressed at all. conclusion that there has been at Not even the slickest of advertising fluctuation in young people's dogsns is going to convince passengers in

conclusion that there has been a Not even the slickest of advertising fluctuation in young people's dogans is going to convince passengers in wishes.

The Federal Institute, responsibility and Deutsche Bundesbahn, the German this country's labour administrative posts. Not even the most expensive confirmed that young males still. Not even the most expensive confirmed that young males still. Not even the most expensive confirmed that young males still. Not even the most expensive confirmed that young males still. Not even the most expensive confirmed that young males still. Not even the most expensive confirmed that young males still not even the st

and other production industries. say, the potential payload per goods

waggon.

A quarter of the girls who a Developments in the United States have advice preferred a job classified proved that the good old railway has long teaching, helping. Almost a ceased to be competitive over medium showed interest in an office job and long distances in the face of the some twelve per cent wanted to apassenger and postal traffic potential of air transport.

While some two thirds of tastates without some rall service or other positions could be occupied in probeing discontinued. There are railway years, around 45.1 per cent of companies in the United States that are positions for boys and 40.9 per cent deliberately trying to divest themselves of girls remained unoccupied in 1969. uneconomic services.

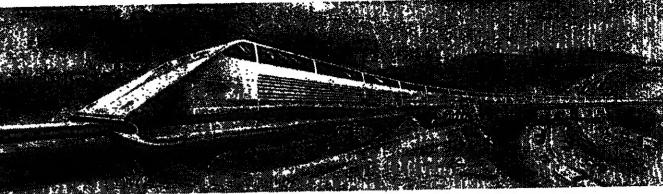
(STUTIGARTER ZEITUNG, 11 And Carriages and stations are allowed to go to the dogs and passengers are treated like bulk cargo. As a result passengers voluntarily desert en masse to air and road

introduced. So have particularly com-fortable expresses with shorthand typists on board and licensed observation cars.

In the final analysis, though, the un-

expected success of car sleepers will have tipped the scales in favour of serious thought as to the future of the railways. The problem is straightforward enough.

Can rail transport in the face of swiftly increasing road and air traffic not only survive but also operate economically, that is to say make a profit?



An artist's impression of a 250 mph train of the future

An army of computers has been fed and a multitude of engineers' brains have been entrusted with any amount of relevant data, including the traffic statistics of chronically cramped European roads and the waiting-lists for domestic Lufthansa

The outcome was encouraging. Computer controls flashed, engineers reflected and came to the conclusion that the railways will be a mode of transport with a future in the year 2000 provided:

1) that the railway discards its image of lumbering old iron and aims for speed instead, and

that from the word go the entire system is planned on a Continent-wide level to complement or relieve the burden on both road and air transport.

In words of one syllable the incentive for the long-distance haulier on the autobahn must be that he will reach his destination complete with vehicle and freight more quickly by rail while the air traveller or air freight forwarder must be able to view the railway as a feasible alternative to air travel should the required service be fully booked or cancelled because of bad weather.

Back in 1968 transport specialists and engineers put their heads together at the Bundesbahn's instigation and came up; with the idea of high-speed rail.

The progress so far made by the men involved in the so-called gulderall project remains classified information but it is a more than promising sign when railway-men allow Messerschmidt-Bölkow-Blohm; the country's major aircraft company, and Strabag, one of the most experienced firms in civil engineering, a considerable

The Munich planners for the year 2000 have now shown a little of their hand. Railway enthusiasts can at long last gain some idea of the way their favourite mode of transport is going to look.

To begin with let it be said that the high-speed rail system of the year 2000 will be one of the most fascinating modes of transport ever thought up by Man.

Starting from a north-south axis it will gradually open up Europe. The first main

line will extend from Hamburg to Munich via Cologne, Frankfurt and Stuttgart.

forgotten. A completely new guiderail system that can be laid in virtually a straight line and has nothing in common with past proposals will provide the groundwork. Propulsion will be non-mechanical. The

Railway tracks as we know them can be

wheel can be forgotten. High-speed rail trains will literally glide along on air or magnetic cushions both noiselessly and smoothly at 200 to 250 miles an hour.

Trains cannot derail. Load space width is to be doubled. Closed goods waggons designed on aerodynamic principles will accommodate two buses or lorries side by side. On- and off-loading will be auto matic. So will the entire service.

In the year 2000 a high-speed rail train will speed between Hamburg and Munich every four minutes. One result will be a revolution in road haulage. Lorries will virtually have to disappear from the autobahn. Forty thousand of them per day can be conveyed eight times faster by rail than by road. Commercial vehicles will function as little more than delivery vans to and from the nearest railway station.

High-speed rail holds forth the same High-speed rail holds forth the same prospect for a motorist travelling long distances. He can drive on in Hamburg and stay put in his car in he wishes until reaching Munich two and a half hours later. Panorantic carriage windows in transparent synthetics will make the journey a pleasure.

The swift slicession of services and computerised handling will provide a virtually non-stop link enabling anyone to get from A to B at maximum speed.

There will be no clienging trains. Passengers for Frankfurt will take the Frankfurt train, passengers for Stuttgart the "Flying Stuttgarter." Services will be preprogrammed.

pre-programmed.

Traffic will be supervised from Hamburg, Frankfurt and Munich. A threefold security system will maintain or vary the distance between trains. Collisions will be

Messerschmidt-Bölkow Blohm engineers have estimated that the Hamburg-Munich line will cost 12,000 million Marks in all at will, though, be so efficient that at present fares it would pay for itself within six years.

This revolutionary project is to earn! everyone money, however. Despite the time saving in turnover the transport costs for heavy vehicles will be less than by road. Hauliers will save money and drivers nerves. The risk of accidents will be less, too. The same goes for private-

motorists, Interest, in high-speed rall has already been shown in the United States, Other

ed an underground robot for work in mines, particularly to be used to carry dynamite to the mining face. The forward bucket can hauf 45 tons up to 350 yards to the conveyor belt. Its compact structure enables it to pass through small width galleries in mines. The vehicle has helped increase production by 58 per cent.

(Photol OHH)

per cent.

European countries have already made contact in order to link on to the north-south axis. In time there will, for instance, be direct services from Cologne to London, from Frankfurt to Paris and from Munich to Rome and Vienna.

One point is clear. The high-speed rai system that is developing on Munich drawing boards will not only have taken over from the railway as we know it by the year 2000; it will also relieve a great deal of pressure on long-distance road traffic. (WELT am SONNTAG, 12 April 1970)

#### Krupp's plan passenger cassettes for Jumbo jets

rupp's research and development division has devised a means of containerised processing of passengers waiting for their jumbo jet that will reduce

turn-round time to about ten minutes.

By 1980 airports in this country will be handling at least 100 million passengers a year. Chicago's two airports alone (the busiest in the world, of course) will

In five years' time the present volume of passenger traffic will have doubled, in

ten years' time it will have trobled.

Krupp's have devised an airport for the Krupp's have devised an airport for the jumbo era that not only cuts turn-round time to the milimium but also provides passengers with imprecedented airport comfort. The Put' (passenger-unit-transport) system consists of container-like mobile waiting-tounges that are inserted into the gapling may of the aircraft like consection.

like cassettes. ke cassettes. Passengers are processed before their flight lands. Instead of waiting in one of the lounges to be called to a bay over loudspeakers they then take a seat in the nobile waiting-room destined for their

light passenger units contain exchangeable kitchens, washrooms and tollets. A fork-lift platform conveys units from aircraft to terminal building and back like cassettes in a sideways-on tape-

The aircraft opens its bow and the arriving passenger unit rolls out of the stern on rollers and is hoisted into place on a vacant rack in the terminal building.
At the same time the departing unit is inserted into the bow of the aircraft.

Within ten minutes 500 passengers have been disembarked and embarked. Aircraft that have not been fully booked can take

been shown in the United States, Other on freight containers. The most rational solution is to have two storeys of passenger and freight containers. This does away with the chief problem, that of luggage. The passenger takes his luggage with him into his container, and has it at the ready as soon as he lands, just like in the railway train. In this way the time an alterait waits on the runway between landing and

on the runway between landing and take-off can be cut to ten minutes, during which time fuel tanks can be refilled and

# Transfurter Algemeine Zentifurter Algemeine Zentifurter Algemeine Zentifurter Algemeine Zentifurter Algemeine Zentifurter Algemeine Zentifur Bundesbalun's annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been tide of the Bundesbalun's annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of the Bundesbalun's annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of the Bundesbalun's annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of the Bundesbalun's annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of the Bundesbalun's annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of the Bundesbalun's annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of an annual deficit of approximately 11,000 million imakes has been into an annual deficit of an annual deficit of an annual deficit of an annual deficit of an annual deficit

"Zeitung für Deutschland" ("Newspaper for Germany") is a designation that reflects both the Frankfurter Aligemeine's underlying purpose and, more literally, its circulation - which covers West Berlin and the whole of the Federal Republic. In addition to 140 editors and correspondents of its own, the paper has 450 "stringers" reporting from correspondents of its own, the paper has 450 stringers reporting from all over Germany and around the world. 300,000 copies are printed daily, of which 220,000 go to subscribers, 20,000 are distributed

abroad, and the balance is sold on newsstands. Every issue is read by at least four or five persons, Frankfurter Aligemeine Zeitung is the paper of the businessman and the politician, and indeed of everyone who matters in the Federal Republic.

For anyone wishing to penetrate the German market, the Frankfurter · Allgemeine's a must. In a country of many famous newspapers its authority, scope, and influence can be matched only at an international level.

Member of T.B.A.M. (Top European Advertising Media)

1 10 1 10 10 U.S.A.

Advertising representatives: I.N.T.A. International. 1560 Broadway, New York N. Y. 10036, Tel. 212581-3755 Tel. 212/966-0175

the separate are seen For Subscriptions German Language Publications, Inc. 75. Varick Street New Tork, N.Y. 10013

and the stage of the stage of the stage.

provided a provided in Sec. 25 11 1 11 1500 150

1.22 (1.6.1.)

Great Britain

U.K.-Advertisement-Office London, E.C. 4 Tel. 01-2363716 The Art Carting of the Contract of

For Financial Advertising, Room 300 C - Bracken House Throgmorton Publications Limited 30 Finsbury Square London, E.C. 2 Tel. 01-6284050

For Subscriptions Seymour Press **Brixton Road 334** London, S. W. 9 Tel. Red Post 4444

4 - 5 3 - 5 4



THE GERMAN TRIBUNE

#### **QUR WORLD**

## Silence in court from the Rosenheim poltergeist



R osenheim's politergeist, which dis-rupted a lawyer's office in the Bavarian town in November and December 1967 and gained world-wide infamy has won its first victory — in front of

The Viennese Paul Zsolnay publishing company has been given permission to release its book "Falsche Geister, echte Schwindler" (Fake Spooks and Genuine Swindlers) but with parts censored out.

A chamber at the Traunstein court threatened members of the publishing company with heavy fines or up to six months imprisonment if it did not expurgate certain passages in the chapter entitled "The Rosenheim Spook Spoof".

The court granted a partial injunction to lawyer Sigmund Adam, 62, against the

The spooky poltergeist of Rosenheim which for a time turned the lawyer's office into a madhouse did little more at the two day hearing at Traunstein than poison the atmosphere. Gone were the days of the wild pranks and eerie noises of the most active poltergeist ever recorded. But to get rid of the uncanny spook which he had not summoned, but which he had exploited, was not so easy for

"Falsche Geister, echte Schwindler" published by Zsolnay Verlag in 1969. The book opens with the chapter "The Rosenheim Spook Spoof contributed by the Viennese author Alwin Neumann, 60. Neumann is not only an author and an

artist, but an expert on conjurors' tricks and similar spheres for the Viennese police

It was so to speak dual professional interest that occasioned Alwin Neumann together with two Viennese journalists to visit Sigmund Adam in early 1968 in his

At that time he mentioned nothing of. his actual intentions to the unsuspecting,

Adam said: "The men gave out that I was dealing with another Neumann, a lecturer at Vienna University, who was doing scientific research into occult phe-nomena along with a team of colleagues."

It was for this reason that Neumenn's later resumée of the meeting in Rosen-heim was not of a kind to cause the

## Mini warfare

On the door of the inn by the goods

of what happened in the lawyer's office made the whole story sound like a fabrication, manipulated as a deception.

Adam had eye-witnesses to back up his statement of what really happened in his office before the Traunstein court. It was stated that fuses burnt out, there were bangs just like short circuits, light bulbs exploded, fluorescent lighting strips fell out of their holders, and without anyone pushing them chandeliers started swaying.

The telephone tinkled like a mad thing. The post office claimed that there had been sixty calls to the time service within a single hour, although no one in the office had dialed 0119.

Even when the post office installed a new apparatus with a lock on the dial calls were chalked up without anyone using the phone at all.

Sigmund Adam suspected that electromagnetic fields that could not be explained were causing all the trouble and called in Rosenheim municipal authorities to

Acting company manager Paul Brunner said in court: "We brought in an electricity expert who checked if all the fuses were in order and even rewired the whole office. But the fluctuations in current which sometimes sent the power up from ten amps to fifty amps, the ghostly electrical explosions and swinging lamps

'That was not all. Pictures on the wall began to move of their own accord. The fluid from a disused copying machine

In the lawyer's office everyone was at the end of his tether so Dr Friedberg Karger from the Munich Institute for. Plasmaphysics was brought in to test the work done by the municipal authorities and try to find an explanation for the

strange occurrences. Brought as a witness before the Traunstein court Dr Karger could only add: "All causes known to physics, even those

rying to find a butler, butler-chauffeur or butler-chauffeur-cook is

like trying to find a needle in a haystack.

Having found one if he brings with him a

wife it is all the better. She can work as a

1,300, the total cost more than 2,500.

Despite these high costs there are many!

One person who bewails this fact is



Gentleman, do you believe that this woman's evidence was of any value? leading to two platforms and four tracks.

(Cartoon: Hannels ould arrive at any moment, so it would

involving deception, were ruled out by investigations."

Needless to say the pillars of justice in Traunstein emphasised that they were not qualified to explain the spook. For this reason they could not bear out the theory advanced by Dr Hans Bender

of the Freiburg Department of Parapsychology that this was the first scienti-fically backed case of psychokinetics, the unexplained movement of objects though

trainee lawyer Annemarie Schaberl, as mooted, acted as a medium. It simply decreed that Neumann's statements were

Since these statements were detrimental to the career of lawyer Sigmund Adam petition for compensation, Adam versus Zsolnay-Veraig continues to be

Bavaria's successful school for butlers

attracts the servants of the elite

(Hamburger Abendblatt, 10 April 1970)

people who visit him in his office.

ment to Minister Eppler and hetal certain that art expert visitors will astounded when he explains: "This ture was painted by my 11-yes?

(Handelsbiatt, 20 April

#### SPORT

## Olympics site begins to take shape

BUT FATHER TIMOFEY'S TWO CHURCHES STILL STAND

DIE WELT

In the stadium, the heart of the site, the

backlog has already been made good. An

unending stream of construction vehicles

dumps material. The eastern terraces are

The western terraces, which are not

inside work is in full progress. The Marathon gate and the press gangway round the field are complete.

It is already clear that the Olympic

stadium will look like many another of its

kind, yet it has an intimate atmosphere

that is unusual for a stadium accommo-

This is due to the more circular than

oval shape in comparison with other

stadiums. As far as the stadium's ordinari-

ness in other respects is concerned this

It is no longer a matter of whether or not it can be built. Specialists in various

fields are now having their say. Aviarists,

fire protection experts, bacteriologists, glass specialists and others are filling

countless sheets of paper with their ex-

pert opinions in order to take into account

every need and sonsequence of this uni

Erection of the roughly one million

square feet of marquee is scheduled to start on 1 July, the day after the topping-out ceremony for the stadium. Under-

has to be able to move in sixty-ton loads

The field will be of grass. Voices have

already been raised that Munich is by-

to reach a stage at which all sports

associations are prepared to accept them.

And the organisers can wait no longer,

since a natural grass field takes two years

The indoor swimming-pool and sports

arena, both within the marquee area, will

also be completed this summer. A forest

of fifteen cranes towers over the sites,

to reach Olympic standards.

the Olympic stadium.

from outside at a height of 328 feet.

dating 80,000 people.

only ten feet short of their final height.

berwiesenfeld, Munich, is changing day by day. Twelve hundred la-ourers work tirelessly on what is the irgest building site in the country.

Now, with roughly two and a half years go before the Olympics, the shape of ings to come is clear. The Marathon ate of the stadium is ready. So are the ress gangway round the site and the ympic underground railway station.

A small, unimpressive shed stands in the desert of sludge and stone. "Why, I being built merely by piling up material, have now reached the fourth storey and under?" mutters the visitor as the guide supplied by the Olympic construction or portion makes a beeline for it.

The guide knows from experience that he surprising discrepancy between apearances and reality will do its trick. The tut door opens to several iut door opens to reveal a stairway leading down into another world.

Neon lighting fills a hallway with geometric reliefs in concrete on the walls and

Child prodigy The underground station, then, no lon-ier gives cause for concern. On other ctions of the site the unexpected length rhard Eppler, Minister of Economic severity of the past winter have Cooperation revels in extracting indered progress. Even in temperatures or less expert comments on at firmed freezing point work has carried on provide with which the comments of the contraction of the past winter have

Ile likes to ask for opinions about But snow covered material, storms painter of a water co.our he hange alreaded tarpaulins, the cold prevented portraying a red cloudy sky, yellow sertain work from being carried out. The and brown tree trunks.... ifficer of the Olympic construction So far it has been judged to be forporation claims, but shift and week-Macke's early period or Van Gogh's ind work is now necessary.

## 100-Mark gold pieces to finance **Olympics**

he entire Olympic deficit of more than 800 million Marks could, according to general secretary Herbert Kunze of the organising committee, be financed by the issue of a 100-Mark piece

Each coin, Kunze reckons, could raise The two-week course teaches then struck 800 million Marks could be raised

course, be much in evidence since the Anna Keldel said: "A good sense! entire imprint can be expected to disapnot recognised by his livery but be pear into collections all over the world.

In order to be legal tender the 100-Mark piece would need to be legalis-

ed by an amendment to the Coinage Act. für Deutschland, 13 April 1970) rounded by more than thirty graduated government will be footing between 400

scaffolds. Work on the steps of the terraces has already begun.

To the north of these major arenas, separated from the marquee area by section of the second ring-road around the centre of the city that is scheduled for completion in 1971, is the central university athletics complex with seventy pitches and eight buildings.

The course building and the indoor athletics hall with its concertina roof (which during the Games will house the Ilpment of seventy TV and 120 radio stations from all over the world) are under construction.

Both buildings look lost in the wilderness as yet. Some distance away from them crane jibs crowd the horizon again. On the periphery of the Olympic site the Olympic village is under construction.

From this vantage point the observer realises what a stroke of luck the site is. What other city has a site of this size and convenience a mere two and a half miles as the crow flies from the centre of town? More than a square mile of unbuilt or easily cleared ground with two magnificent centres of gravity, a mountain of rubble and a television tower. will be more than outweighed by the canopy that will cover the main Olympic buildings, a marquee-like structure that is already famous as a scale model.

Oberwiesenfeld is large enough to house not merely a number of Olympic buildings but an entire Olympic complex. At a few points the final appearance of the site is already clear. Bulldozers are moving earth to form hills, embankments and roads. The whole is being clad in topsoil and trees planted.

Part of the 21.5-acre artificial Olympic lake has been dug. At a later stage the buildings topped by the marquee structure will also be embedded in hills.

The mountain of rubble is already in existence. South of it Father Timofey, the hermit, is still in residence. His worries are over. His two fragile little churches are in the way of part of the showjumping stadium but the showjumping facilities are being built around him. The people of Munich would brook no

Timofey's religious services are not called for, however. The Russian Othodox Church does not accord him recognition as a priest and he is not to be allowed to celebrate the Mass for visitors. (DIE WELT, 14 April 1970)

## Olympics turf to be heated

Turf in the Olympics to be held in Munich in 1972 is to be heated. At approximately nine inches below the surface a network of pipes, thirteen miles in length, is to be laid to protect the turf

Warm water will be pumped through this network to give protection against the elements. This heating system will melt snow and ice and give general protection.

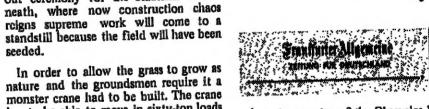
In addition investigations are being made to see if it is worthwhile covering the turf

For summer weather the Olympics planners have included a watering system to keep the turf in moist condition.

Artificial turf for the Olympics stadium has been ruled out.

(DIE WELT, 21 April 1970)

## Almost half Olympics cost to be raised by public effort



A t the opening of the Olympics 1972 exhibition Federal Interior Minister Genscher estimated the total cost of the 1972 Munich Olympics at 1,600 million passing progress in not resorting to synthetic tracks, but synthetics have yet

The Minister expressed satisfaction that 751 million Marks of this total, or 47.5 per cent, are to be raised by special money-raising schemes such as the Olympic lottery, Olympic medals and the organising committee's takings.

Herr Genscher gave an assurance that the Federal government would seek Bundestag approval for an overall solution to the sharing of the remaining expenditure, 831 million Marks, among the Federal, which are next door to each other and to state and municipal exchequers.

As negotiations now stand the Federal

and 450 million Marks of the bill plus a share of the cost of maintaining the new

Commenting on the problem of spending millions on an event lasting only sixteen days the Minister noted that the Olympics will be providing sport in this country with a number of large, useful and attractive sports facilities all of which will remain in use for decades.

Housing facilities and major roadworks considerably improving traffic conditions will be other by-products of the Olympics. Planners have limited themselves to what is absolutely necessary and have always borne in mind a subsequent use.

The Bonn exhibition, at which models of the Olympic facilities in Munich and Kiel are on show, was also attended by Willi Daume, president of the National Olympics Committee It is intended to show that Olympic planners are doing a grand job. Members of the Bundestag showed a lively interest.

(Frankfurter Aligemeine Zeitung

## lawyer great pleasure! Neumann's version

arin Bittermann, hostess at the "Zum Güterbahnhof" inn 'in people who would employ such home helps on the spot. And despite the high Bayrouth has placed an advertisement, saying: "Don't be like a weeping willow! Do you want your legs to look crooked in mid and maxi dresses?" rate of earnings, including a complete wardrobe often from the top tailors, there is a lack of new recruits into

domestic service. station she has hing a sign: "maxiskirts unwanted here!" Added to this 27 year-old Anna Keidel, the 75-year-old head of a servants training scheme in Bavaria. This, Karin has started a club designed to fight

Karin has started a club designed to fight for the miniskirt.

The club's slogan which is "Why should 70th anniversary this month. It has trainwe be dictated to by the fashion ed about 3,000 butlers who have worked designers?" attracts mainly men. in several countries.



lady's maid, cook and domestic help. The total cost of the man is between 900 and 1,300 Marks per month, the overall costembassy in Bonn. between 2,000 and 2,500 Marks. With a wife included the net cost is at least,

The list of clients at Anna Keldel's school is umpressive. With names such as Hohenzellern, Wittelsbach, Függer, the princely family of Thurn und Taxis, Liechtenstein. Metternich, Fürstenberg and Ottingen, the school's clients-list dazzles.

After a long list of blue-blooded princes, dukes, counts and other members of the nobility, there follows the monied aristocracy; von Bohlen und Halbach, von Siemens, von Thyssen, Flick, Grundig, Horten, Manneamann and Schickedanz. In addition there are Willy Daume of the Olympic organising committee, Gunther Sachs, Finck the banker and publishers,

The would-be servants of the future So far the eldest member of the new club is aged 83.

(DIE WELT, 18 April 1970)

The most recent demands for a servant sent by their masters or by brothers, sisters her husband in business enterprise ambassador in Paris, Baron von Braun, from 18 to 52.

Who knock at Anna Keidel's door are often the wife of a manufacture, where the husband in business enterprise ambassador in Paris, Baron von Braun, from 18 to 52.

address people in the third person deand the Olympic Games would not cost shoes and windows, polish floors the taxpayer a penny.

carpets, polish silver, pack cases in trousers, lay table, serve meals and the Olympic 100-Mark piece ought, he nounce guests, in that order of important feels, to be legal tender. It would not, of the course he much in avidence since the

way he inconspicuously serves his come

What is required is the will to sen good testimonials, strength of charges tact and skill at knocking at doors should be done according to Anna "lightly yet perceptibly with the

Among the virtues of a good serv erect posture is still important. But of the old requirements such ability to prepare a hunting breakfas saddle a horse have died out.

The founder of the original vale ing school in 1900 was Therese R

(DIE WELT, 11 April 1910

Adan SA \$ 0.05 Colombia col. \$ 1.— Formosa NT £ 5.— Indonesia Rp. 15.— Malawi M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Adan SA \$ 0.05 Colombia col. \$ 1.— Formosa FF 0.00 Iran Ri 10.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Algeria DA 0.50 Francs FF 0.00 Iran SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Algeria DA 0.50 Francs FC.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Algeria DA 0.50 Francs FC.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Garbon F.C.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Garbon F.C.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Garbon F.C.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Garbon F.C.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Garbon F.C.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Garbon F.C.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Garbon F.C.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Garbon F.C.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Peru S. 3.1.  Garbon F.C.F.A. 30.— Iraq SO fills Mali FM 60.— Malaysia M. \$ 0.40 Malaysia Malaysia M. \$ 0.40 Malaysia Ma	50 Syria ES 60 Tanzania BAs 50 Thatland B Trinidad and Tobago d BWI \$  Togo F.C.F.A. 50 Turkey T \$  60 Turkey T \$  60 Turkey BR 60 Uganda BAs UAR PT UAR PT UTriguay P UTSA Rb 60 USSA Rb 610 Vanezuela B 610 Vanezuela B 610 Vanezuela B 6110 Vanezuela B 6110 Vanezuela B 61110 PR 61110